CURSO BÁSICO DE INGLÊS

SPEAKING IN ENGLISH

POR: TIAGO CABRAL RODRIGUES.

Site: www.speakinginenglish.com.br

Rede de Relacionamentos: www.speakinginenglish.ning.com

Edição 2012 Revisada e atualizada

Curso Básico de Inglês

Speaking in English

Apresentação:

Apresentação da apostila.

Aprender um segundo idioma hoje em dia tem sido uma necessidade fundamental para qualquer pessoa que queira progredir na vida. E para conseguir tal mérito é preciso de força de vontade e dedicação nos estudos.
Vários idiomas são fundamentais para que possamos aprendê-los, eles nos abrem uma porta para o mundo da informação, nos dão a capacidade de conhecer novas culturas, novas maneiras de descobrir a vida.
Por isso achei muito interessante elaborar essa apostila de inglês visando ensinar esse maravilhoso idioma a quem deseja aprendê-lo.

Essa apostila apresenta um curso básico da língua inglesa colocando os estudantes frente a frente com a língua mais falada do mundo de uma maneira bem inovadora.

De uma maneira bem inovadora o estudante poderá estudar os conteúdos desta apostila e ainda inscrever-se no curso Speaking in English e-learning através do site oficial do curso: www.speakinginenglish.com.br

No site, temos portal do aluno, salas de bate papo, fórum de debates e muito mais. Tem também vídeos aulas preparadas especialmente para quem está iniciando no aprendizado do idioma entre outras novidades.

Não perca essa oportunidade de aprender o idioma mais falado no mundo e comece a aprender agora mesmo com a ajuda de um profissional ou simplesmente com as lições dessa apostila e um bom dicionário da língua inglesa.

Acredito que essa apostila abrirá um mundo de informações para você e terá a cada minuto de estudo, vontade de aprender muito mais.

O método aqui elaborado foi totalmente atualizado e adaptado para situações que vivemos no nosso dia-a-dia.

As lições apresentadas nessa apostila foram criteriosamente analisadas por quem realmente conhece como dar uma verdadeira aula de inglês.

O Site Speaking in English é um Sistema E-Learning de educação e é atualizado todos os dias para fornecer aos estudantes on-line um aprendizado eficaz.

Esta apostila está dividida em três partes e mais duas partes especiais onde você poderá estudá-la sozinho (a) ou com a ajuda de um profissional.

Poderá também usá-la como um material de apoio em um curso de inglês que esteja fazendo, como um material até mesmo de reforço.

As aulas foram elaboradas levando em conta as mais variadas situações que um iniciante no idioma enfrentaria.

Não se desespere durante o estudo desta apostila, confie em você mesmo e tenha motivação. Lembre-se: A autoconfiança é o primeiro requisito para grandes realizações.

Não desanime, siga em frente e qualquer dúvida, consulte um professor ou a internet, pois existem inúmeros sites confiáveis que te ensinarão coisas novas e proveitosas para os seus estudos.

Para que seu estudo da língua inglesa seja algo prazeroso e frutífero, siga as dicas (Tips) contidas durante as lições e descanse durante as leituras de uma lição e outra. Caso não compreenda algum assunto, peça ajuda ou estude com calma novamente o assunto em questão.

Nunca pense que você não aprenderá um segundo idioma, pois o seu maior inimigo é o auto bloqueio, ele faz com que você seja um fracassado e nunca alcance seus objetivos.

Se quiseres sair bem na vida ou até mesmo obter uma boa classificação em um concurso, estude com sinceridade e seriedade fazendo dessa prática, algo prazeroso e que te trará benefícios futuramente.

Aproveite a vida, mas aproveite-a estudando.

Boa Sorte nos Seus estudos!!!

Tiago Cabral Rodrigues

Agradecimentos:

À Deus que me deu a vida, à meus pais que sempre me deram forças e coragem para vencer e inspiração para realizar este trabalho. Aos meus queridos irmãos e irmãs, sobrinhos e sobrinhas que tem sido uma inspiração de alegria na minha vida.

Sumário:

Edição 2012

1ª parte

FIRST UNIT

❖ Basic English Course

Lesson 1 [Lésson uãn] Lição 1

Inglês no dia a dia.

- Hi! Você já deve ter ido a um **shopping**, comido um **hamburger**, vestido um **jeans** enfim, já deve ter entrado em contato com a Língua inglesa mesmo sem perceber.

É nesse mesmo ritmo que essa primeira parte da nossa apostila irá seguir, colocando-o em contato com a língua inglesa em situações que realmente vivemos, ou seja, situações cotidianas.

Olá! Como vai? Meu nome é... Eu sou...

Essas frases são simples, tão simples que às vezes não percebemos que elas são importantes. Elas são os primeiros contatos que temos com pessoas que não conhecemos. Por essa razão, vamos começar o nosso curso com as apresentações em inglês.

Note: As escritas entre colchetes **[...]** são utilizadas apenas na pronúncia (símbolos fonéticos) e nunca para serem escritas. Procure aprender os símbolos fonéticos comprando um bom dicionário Inglês/Português que os tenham.

Veja as Legendas dessa apostila:

- Vermelho = Inglês;
- [Roxo ou Lilás] = Pronúncia (como se fala)
- Azul = Português; (Tradução)

Apresentações e cumprimentos em Inglês

Ao se cumprimentarem as pessoas dizem:

Hi! Hello! [Rái, Réllou] Oi! Olá!

Para saber como as outras pessoas estão:

How are you? [Rau ar iul?] Como você está?

Se você estiver bem, diz:

I'm fine, thanks. [Ai ém fáin, ténks] Estou bem, obrigado

I'm = I am (forma contraída)

Ao se apresentarem, as pessoas dizem:

I'm Bob. [Aim Bob] Eu sou Bob

Hi Bob! My name is Tom. [Rái Bob! Mai neim is Tom]

Oi Bob! Meu nome é Tom.

Para se cumprimentarem, as pessoas também podem dizer:

Good morning! [Guud Mórnin] (No período da manhã)

Good afternoon! [Guud Áfternum] (No período da tarde)

Good evening! [Guud ivinin] (No período da noite)

Good night! [Guud Nait] (No período da noite ao se despedir)

- No dialogo a seguir, Bob e Tom se encontram, se apresentam e perguntam: “como vai você?”

Note: Neste diálogo não teremos a pronúncia nem a tradução devido as palavras serem já conhecidas por você, aluno.

Obs: Nem sempre teremos a tradução e pronúncia, somente quando se tratar de uma palavra desconhecida. Use um dicionário para ajudá-lo.

Leia com atenção:

Text:

Bob: Hi! I’m Bob.

Tom: Hello, Bob. My name is Tom.

Bob: How are you, Tom?

Tom: I’m fine, thanks. And you?

Bob: I’m fine.

GREETINGS [GRIITINS] CUMPRIMENTOS

Hi! Hello!

Good morning!

Good afternoon!

Good evening!

PRESENTATION [PRESENTEIXION] APRESENTAÇÃO

I'm .... (nome da pessoa que fala) .

ou

My name is .... (nome da pessoa que fala).

Ex: I'm James. Or My name's James.

Note: What is your name? [Uót is iór neim?] Qual é o seu nome?

Caso alguém te pergunte:

COMO VAI?

How are you?

A RESPOSTA É:

I'm fine

1ªPESSOA DO SINGULAR

I = Eu

Ao se conhecerem, todas as pessoas dizem

Nice to meet you! [Náis tiú miit iúl] Prazer em conhece-lo (la).

INTRODUCING MYSELF

[INTRODUCIN MAISÉLF] ME APRESENTANDO

How to ask names and answer it?

[Ráu tiú ésk neim én énswer it?] Como perguntar e responder o nome.

PERGUNTA:

-What's your name?

RESPOSTA:

-My name is Peter.

Esta pergunta é tão simples, mas é fundamental para o inicio de qualquer conversa, ou seja, quando você não conhece uma pessoa ou já conhece pode utilizar perguntas como estas para o inicio de um diálogo:

Veja:

Hi! How are you?

Hi! I'm fine. And you?

I'm fine too.

By the way my name is Peter. What is your name?

My name is Paul.

Nice to meet you Paul.

Nice to meet you too Peter.

Tradução:

Oi! Como vai?

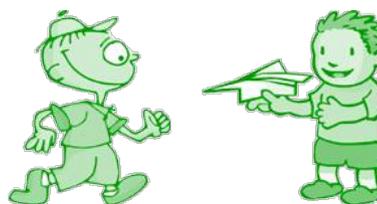
Oi! Vou bem. E você?

Ótimo.

A propósito meu nome é Peter. Qual o seu nome?

Meu nome é Paul.

Prazer em conhecê-lo Paul.

O prazer é todo meu Peter.

Tip: Um diálogo básico é fundamental para o início de uma conversa.

É através de diálogos como estes que seguiremos com o nosso estudo da língua inglesa, enriquecendo-o a cada página com frases e palavras fundamentais para uma conversa.

Hi!	Oi!	[raí]*
Hello!	Olá/ Alô	[réllou]
What's you name?	Qual o seu nome?	[uót is iór neime]
My name is...	Meu nome é...	[mai neim is...]
How are you?	Como vai?	[rau ar iul]
I am fine thanks.	Vou bem obrigado	[ai em fain thénks]
Nice to meet you.	Prazer em conhecê-lo	[nais tiu miit iul]
By the way.	Á propósito	[bai dhe uei]
And you?	E você?	[énd iul]

* [A pronúncia aqui utilizada é um padrão utilizado pelo autor e entendido por ele como uma maneira mais fácil do aluno entender, por isso, se for comparada com os símbolos fonéticos dos dicionários, observar-se-á uma diferença devido alguns utilizarem os símbolos fonéticos padrão].

Nunca confunda a pronúncia com a escrita. Pelo fato desta apostila ser uma apostila também de auto estudo, optamos por inserir nela a pronúncia entre colchetes.

❖ Basic English Course Lesson 2 [Lésson tiú] Lição 2

Antes de qualquer coisa, veja um vasto e importante vocabulário:

Procure a pronúncia das palavras no dicionário.

Não teremos desta vez a pronúncia para que você aprenda procurar no dicionário.

Policial = policeman;

Nome = name;

Inglês = English;

Falar = to speak; (verbo no gerúndio)

Bom ou boa = good;

Manhã = morning;

Tarde = afternoon;

Noite = evening or night;

O quê? Qual? = what?

Quantos = How many;

Quanto = How much;

Dinheiro = Money;

Carro = Car;

De onde você é? = where are you from?

Sou do Brasil. = I am from Brazil.

Ótimo! No decorrer do curso teremos outros importantes vocabulários como estes, mas procure ampliar o seu vocabulário procurando no dicionário outras palavras.

Hello! What's your name?

Veja agora um dialogo entre duas pessoas e tente descobrir o que eles estão falando.

Text 1.

Hello! My name is Richard Brown.

My surname is Bud. I'm Rose Bud.

Text 2.

What's your name?

My first name is Harold. I'm Harold Morgan. And you? What's your name?

My name is Edward Peter William. My friends call me Ed.

Note:

Name: Edward Peter William. [Neim]*

First name: Edward. [Fãrst neim]

Middle name: Peter. [Midou neim]

Surname ou **Last name**: William. [Surneim]

Nickname: Ed. [Nickneim]

* Pronúncia somente das palavras desconhecidas

Responda em um caderno separado.

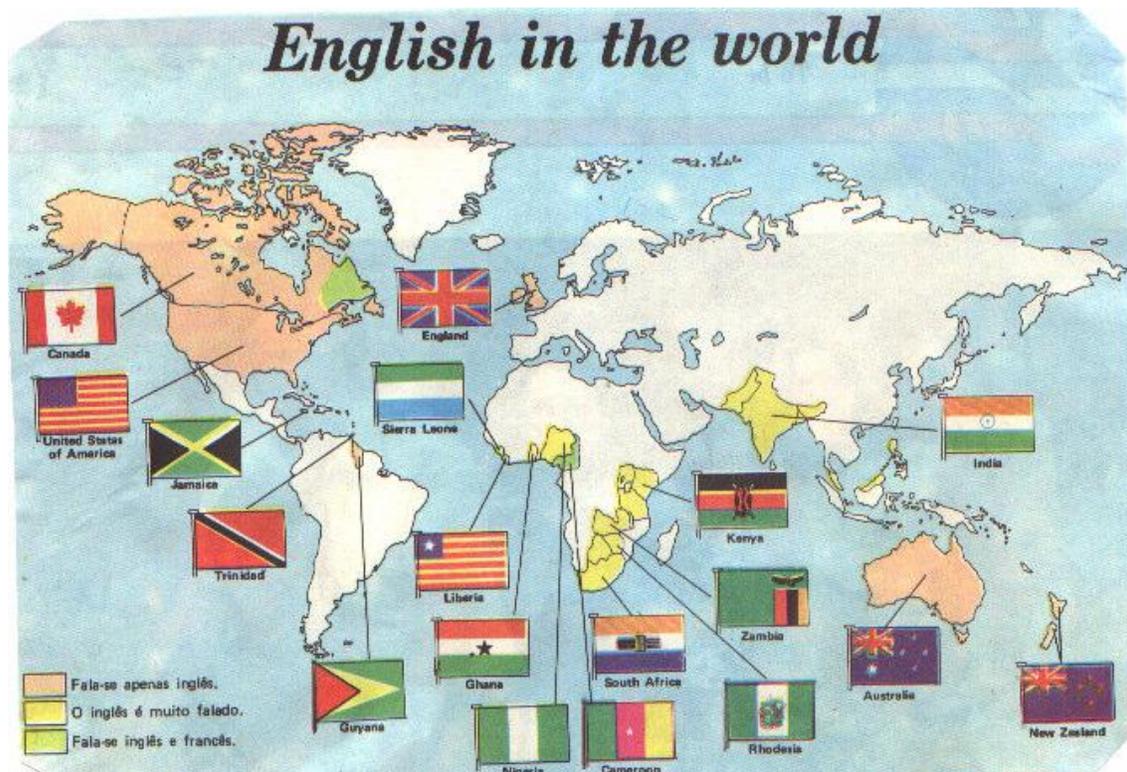
1. What's your name?
2. What's your first name?

MÓDULO 1

Uma palavra a você caro aluno:

Estudar Inglês é importante?
Não é necessário responder agora!

Você verificará que a resposta está em todos os lugares, no **T-shirt** e no **shorts** que você veste; no **hot-dog** e no **hamburger** que você saboreia na lanchonete **self-service,** no **rock** que você ouve no **walk-man**; no **videogame** e no **skate** da criançada ; no **shopping center** que você passeia e faz compras; na moda **fashion** das vitrines, no **show** que você assiste na televisão.
Você sabia que o Inglês é a língua oficial de mais de 50 países distribuídos em todos os continentes? Como exemplo podemos citar Jamaica, África do Sul, Austrália, Canadá, Escócia.
Sem contar que com tantos avanços da ciência e da tecnologia você está fazendo parte desse mundo cada vez mais informatizado, lidando com tantos termos em Inglês, quer seja nos caixas e terminais eletrônicos dos bancos, os produtos com códigos de barras nas lojas e supermercados , nos manuais e eletrodomésticos de nossa casa, das máquinas e computadores no seu ambiente de trabalho, como o endereço pelo correio eletrônico, o **e-mail**, através da **Internet**, a Rede Mundial de Informações via computador.

Então que tal aprender um pouco mais dessa língua que você já começou a vivenciar e a falar?

O alfabeto em Inglês

Você vai verificar que no alfabeto Inglês há 3 letras a mais do que no nosso alfabeto, são elas as letras **K, W e Y.**

Vamos conhecer o som das letras do alfabeto Inglês?

English Alphabet

A = / ei /	**J** = / djei /	**S** = / ess /
B = / bi /	**K** = / kei /	**T** = / ti /
C = / ci /	**L** = / el /	**U** = / iu /
D = /di /	**M** = / em /	**V** = / vi /
E = / i /	**N** = / en /	**W** = / dabliú /
F = / ef /	**O** = / ou /	**X** = / ecs /
G = / dji /	**P** = / pi /	**Y** = / uai /
H = / eidge/	**Q** = / quiu /	**Z** = / zi /
I = / ai /	**R** = / arr /	

Agora é a sua vez?

Veja as siglas e nomes abaixo e faça, **em seu caderno,** os exercícios, para soletrar as palavras em Inglês “spellling” words) , como no exemplo dado.

ACM
A = / ei /
C = / ci /
M = / em /

a) BNDE b) YMCA c) _____________(seu próprio nome)-

d) CEESVO e) VOTORANTIM

APOSTILA 1 INGLÊS CEESVO

Caro aluno, veja abaixo a lista de palavras em ordem alfabética.
Observe que muitas são iguais ou muito parecidas com as palavras em português e até o seu significado é igual.
Por isso chamamos de palavras **cognatas.**
Procure identificar todas as palavras, mas não precisa memorizar nenhuma delas, OK?

A	B	*C*	D	E
ANIMAL	BAR	CULTURAL	DRAMA	ENVELOP
AREA	BONUS	CHOCOLATE	DEBATE	EXTRA
ANNUAL	BACON	CRIME	DECIMAL	EXTRAVAGANT
ARTIST	BRILLIANT	CRUEL	DIPLOMA	EXUBERANT
ALPHABET	BAND	CINEMA	DENTIST	EXPERIENCE
AUTHOR	BOOMERANG	CURVE	DISTANCE	EXAMPLE
ADULT		CULINARY	DOCUMENT	EVIDENT
AUXILIARY		CROCODILE	DIET	EXCELLENT
AUTOMATIC		CULTURE	DIFFERENT	
ACID		CREDIT	DELICIOUS	
AQUATIC		CORRUPT	DEPARTMENT	

F	G	H	I	J
FAVOR	GARAGE	HUMOR	ITEM	JUNIOR
FACE	GAS	HOSPITAL	IRREGULAR	JUDO
FORMULA	GENERAL	HISTORY	IMPORTANT	JADE
FORMAL	GANG	HONEST	INVERTEBRATE	JOCKEY
FUNDAMENTAL	GANGSTER	HUMID	INVASION	JEANS
FUTURE	GALAXY	HEROE	INTESTINE	JEEP
FANTASY		HOROSCOPE	INTENSIVE	JUSTICE
FREQUENCY			INSIST	
FUNERAL			INVESTMENT	
			IDEA	

K	L	M	N	O
KANGAROO	LINEAR	MOSQUITO	NOMINAL	ORAL
	LATITUDE	METAL	NATURAL	OVAL
	LASER (raio)	MANUAL	NATIONAL	OASIS
	LONGITUDE	MENU	NITROGEN	OBEDIENT
	LOCAL	MANIA		ORCHESTRA
	LIQUID	MORTAL		ORBIT
	LOTTERY	MICROPHONE		OXYGEN
	LITURGY	MOVEMENT		OBJECT
	LIST	MERIDIAN		
	LITERATURE	MODERN		
	L.P	MAGIC		
		MECHANIC		
		MYSTIC		

P	Q	R	S	T
POPULAR	QUALIFICATION	REGULAR	SUPERVISOR	TAXI
PIANO	QUALITY	RADIO	SOFA	TOTAL
PYJAMAS		RITUAL	SUPERIOR	TRIVIAL
PERFUME		REMOTE	SURF	TENNIS
PRESENT		REVERSE	SURFIST	TELEPHONE
PLASTIC		RESIST	SPORT	TEST
PUBLIC		RECORD	SECRET	TEXT
PRESTIGE			SUPERSONIC	TRANSPARENT
PERCENTAGE			SALAD	TRAGIC
PLAN			S YMBOL	TEMPERATURE
PROGRESS				TRANSPLANT

U	V	W	Y	Z
URGENT	VITAL	WHISK	YOGA	ZEBRA
URGENCY	VERTICAL		YACHT	ZERO
URBAN	VERTEBRA		YOGURT	ZIGZAG
UNIFORM	VITAMIN			ZIPPER
USE	VAN			ZOOLOGICAL
	VAGABOND			ZOO
	VOLLEYBALL			ZODIAC
	VERSE		X	
	VASE		XYLOPHONE	
	VOTE		X-RAY	

Foi difícil essa primeira etapa?
Você viu a semelhança na escrita de todas essas palavras, é claro que a pronúncia pode mudar totalmente em relação ao português, mas não se preocupe. Tudo tem a sua hora e sua vez.

Saudações

(Greetings)

Bom dia! Olá, como vai? Meu nome é... Eu sou fulano...
Essas frases são tão simples que às vezes, não percebemos o quanto são importantes. Elas são o primeiro contato que temos com as pessoas que não conhecemos.

Ao se cumprimentarem, **de uma maneira informal**, em qualquer parte do dia ou da noite, as pessoas dizem:

Hi! = Oi! Olá! **Hello!** = Alô! Olá!
Hallo! = Alô! Olá!

Quando encontramos alguém pela manhã nós poderemos dizer:
- **Good morning**! (O inglês diz literalmente "Boa manhã"!)

Observe agora:
- **Good afternoon** - Boa tarde! . O inglês diz literalmente "Bom depois de meio dia. ⇨ After = depois / noon = meio-dia

- **Good evening**! - Boa noite! Usa-se "Good evening" quando encontramos alguém ao escurecer e à noite

Quando nos despedimos usamos :
- **Good night** – que também quer dizer Boa noite, mas somente nas despedidas , ou quando vamos dormir

- **Good bye**
- **Bye** ⇨ Adeus! Tchau!
- **Bye Bye**

- **So long!** = Até logo!

Agora é a sua vez de praticar os cumprimentos **com os exercícios em seu caderno**:

Exercício 1 ***: Complete:***

a) Você acabou de acordar e diz : Good ___________________!

b) Logo depois do almoço, você diz: Good _________________!
c) Esta anoitecendo e você diz: Good __________________________!
d) Na despedida, à noite, você poderá dizer: Good _________!

Exercício 2:

a) Como podemos dizer Adeus em Inglês?
____

Apresentação

Além de falar Bom dia! , Olá! , você também pergunta para as pessoas como elas estão. Não é mesmo? E se você é apresentado a outra pessoa, diz o seu nome naturalmente. Faz parte do seu dia-a-dia.

Para saber como vai pergunta-se:

- **How are you?**

Se você estiver bem, diz:
- **I am fine, thanks.**

Ao se apresentarem as pessoas dizem:
- **I am Bob.**
- **Hi, Bob! My name is Thomas**.

Observe o diálogo abaixo, onde Thomas e Bob se encontram, se apresentam e perguntam “como vai você?”:

Bob: Hi! I am Bob.
Thomas: Hello Bob. My name is Thomas.
Bob: How are you, Thomas?
Thomas : I am fine, thanks. And you?
Bob: I am fine too.

Agora é a sua vez:

Exercício 3: Complete, **em seu caderno**, o diálogo entre Jane e Bob:

Jane: Good evening, Bob!
Bob: ____________, Jane
Jane: How _____you?
Bob: I ____ fine, thanks. And ____?
Jane: I ____ very well. So good bye, Bob.
Bob: _______________, Jane.

Exercício 4 :
Copie em seu caderno as frases abaixo e complete com **is** ou **am:**
a) My name _____Thomas.
b) I _______ Beth.
c) My name ______Diana.
d) I ______ Patty.

Complementando a apresentacão, ao se conhecerem ou serem apresentadas todas as pessoas dizem **" Nice to meet you"** , que quer dizer: Prazer em conhecê-lo ou conhecê-la.

Observe o diálogo abaixo quando Sheila se apresenta para Patty:

Sheila: Hello! My name is Sheila.
Pat: **Nice to meet you.**
Sheila **Nice to meet you, too**. Note que too = também

Você sabia que ...

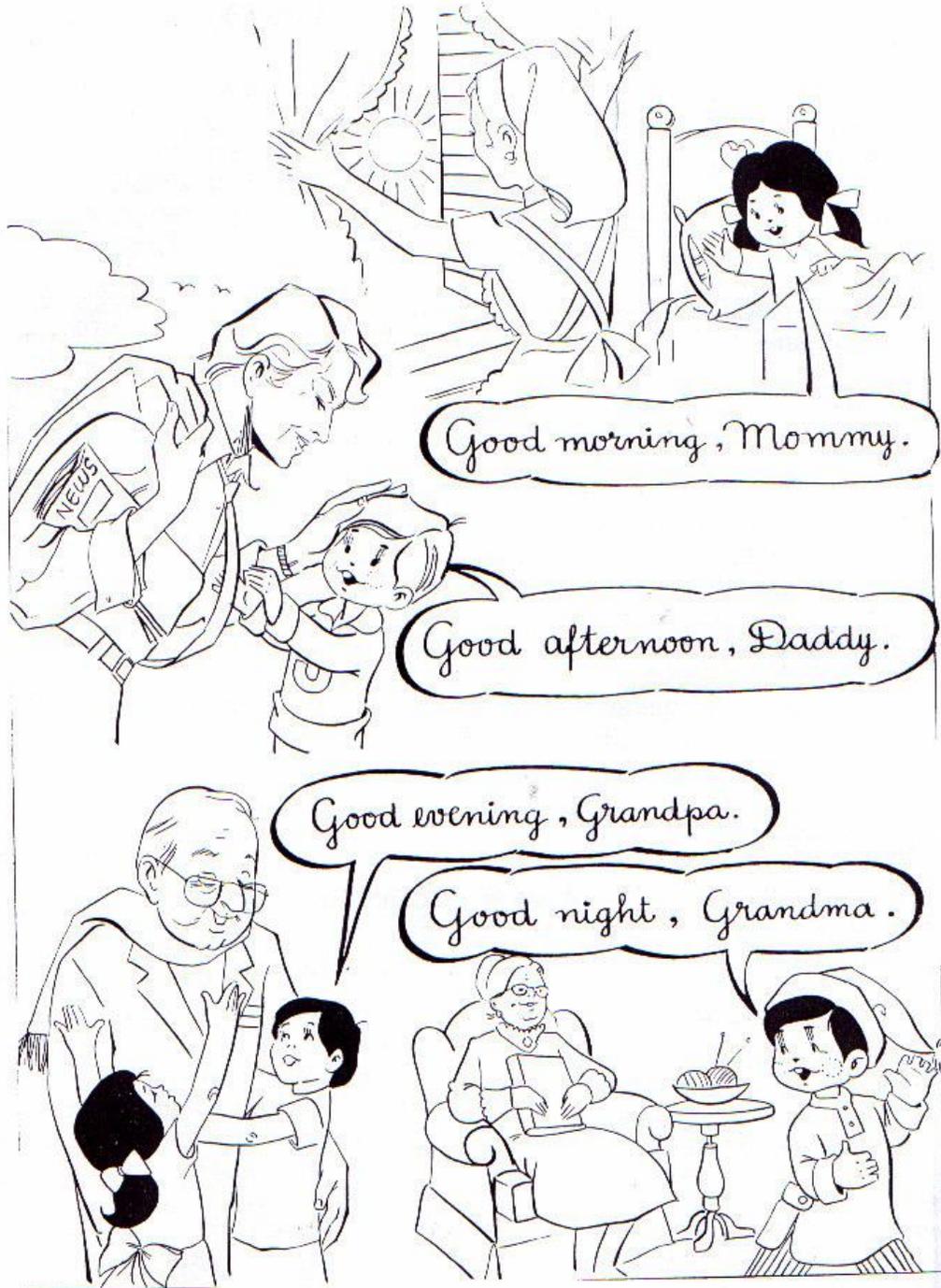
Nos Estados Unidos as pessoas só se dão as mãos na primeira vez que se encontram, ou seja ao se apresentarem, ou então em situações formais, como, por exemplo, em reuniões de negócios.

Beijos e abraços não são comuns.

No entanto para comemorar o aniversário de alguém vamos verificar que a música é a mesma do nosso "Parabéns prá você".
Então vamos cantar?

Happy birthday to you
Happy birthday to you
Happy birthday dear friend
Happy birthday to you

REVISÃO

Good morning, Mommy.
Good afternoon, Daddy.
Good evening, Grandpa.
Good night, Grandma.

Certamente você já preencheu um cadastro em uma loja ou um cupom promocional. Para preenchê-lo você deve colocar informações pessoais que o identifiquem.

Vejamos como fica em Inglês, ao compararmos os cadastros, podemos descobrir quais informações estão sendo pedidas:

Cadastro	⇨	**Register**
Nome: ____________________	⇨	Name________________________
Profissão: __________________	⇨	Occupation: ___________________
Endereço: __________________	⇨	Address: ______________________
Número de telefone: __________	⇨	Telephone number: _____________

Observe agora as perguntas colocadas em destaque à direita da ficha de cadastro.
Elas são feitas para preencher o cadastro.
E agora, você já é capaz de identificar quais são as perguntas?

Cadastro	
Nome: ____________________	***What is your name?***
Profissão: __________________	***What is your occupation?***
Endereço: __________________	***What is your address?***
Número de telefone: __________	***What is your telephone number?***

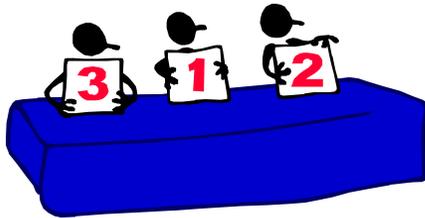
Veja que todas essas perguntas começam com o pronome interrogativo **"what",** que neste caso significa **"qual".**

is = é (verbo ser ou estar que em inglês é o famoso verbo "**To be"** que veremos mais adiante).

your = pronome seu.

Para você memorizar e utilizar, abaixo estão os algarismos, em inglês de 0 a 9 e a grafia das palavras correspondentes, pois eles são muito úteis para fornecer informações de documentos, endereços, telefones, etc...

0 = zero
0= /ow/ quando se trata de número de telefone

1 = one
2 = two
3 = three

4 = four
5 = five
6 = six

7= seven
8 = eight
9 = nine

(Para completar vamos ver também o número 10 = ten)

Vamos verificar como ficariam as respostas para as perguntas abaixo?

What is your name?	**Qual é o seu nome?**
My name is Paul.	Meu nome é Paul.
What is your occupation?	Qual a sua profissão/ocupação?
I am a teacher.	Eu sou professor. (por exemplo)
Ou então:	
I am student.	Eu sou estudante.
What is your addres?	**Qual é o seu endereço?**
It is 22, Grecia street.	É rua Grécia, 22.

Você notou que em inglês o número vem sempre antes do nome da rua ?

What is your telephone number?	Qual o número do seu telefone?
It is 3243-1234	É 3243-1234

Para responder em seu caderno:

Exercício 1:
Escreva por extenso, em inglês, só os resultados das contas abaixo:

a)1+0=1 b)1+2=3 c)2+3=5 d)4+3=7
e)1+1=2 f)2+2=4 g)3+3=6 h)4+4=8
i)5+4=9

Exercício 2:
Assinale a alternativa correta para este número de telefone: **525-3108**

a) five five two four one nine **0W**
b) five two five three one **0W** eight
o) two two five four **0W** six seven

Exercício 3:
Responda sobre você:
a) What is your name? ____
b) What is your occupation? _____________________________________
c) What's your address? ____
d) What's your telephone number?__________________________________

Note que **What's** é a forma contraída de **What is. (Qual é?)**

Nota Cultural
Você sabia que os empregados nos Estados Unidos se dirigem a seus patrões e superiores pelo título de **Sr., Sra. e Srta**. seguido do sobrenome? Observe os exemplos:
Mr. Oliveira, **Mrs.** Silva (esposa do Sr. Silva) e **Miss** Pereira (solteira). Entre os empregados, é comum o uso do primeiro nome ou até de apelidos **(nickname)** desde o dia em que se conhecem.

Vejamos como ficaria o cadastro do Sr. Paulo Henrique da Silva:
Last name = Silva (ou Family name).
Midlle name = Henrique.
First name = Paulo.

REVISÃO

Gabarito do Módulo 1

Exercício Página 2

a) BNDE = /bi/ /en/ /di/ /i/
b) YMCA = /uai/ /em/ /ci/ /ei/
c) Seu nome = ____________
d) CEESVO = /ci/ /i/ /i/ /es/ /vi/ /ow/
e) Votorantim = /vi/ /ow/ /ti/ /ow/ /ar/ /ei/ /en/ /ti/ /ai /em//

Exercício 1 pág. 6

a) morning c) evening
b) afternoon d) night

Exercício 2 pág. 6

a) Bye ou bye bye

Exercício 3: pág. 7

Evening
Are
Am
You
Am
So long ou Bye ou Bye Bye

Exercício 4: pág. 7

a) is
b) am
c) is
d) am

Exercício 1: pág. 11

a)one b) three c) five d) seven
e) two f) four g) six h) eight
i) nine

Exercício 2: pág. 11
b)

Exercício 3: My name is ....
I am ....(profissão)

VOCABULÁRIO GERAL

birthday =	aniversário
boy =	menino, rapaz
dear =	querido, querida, queridos, queridas
friend =	amigo, amiga
good =	bom, boa, bons, boas
greetings =	saudações
happy =	feliz, felizes
Mr. (Mister) =	Senhor
Mrs. (Mistress) =	Senhora
my =	meu, minha, meus, minhas
sing =	cante
thanks =	obrigado(a),
to you =	para você

MÓDULO 2

Uma Família Feliz
A Happy Family

Este é Paul Smith e sua família... Podemos vê-lo na foto de camisa branca, vemos também seu pai Peter, sua mãe Mary, e sua irmã Carol. Quem bateu a foto foi seu outro irmão chamado Mike.

Observe a apresentação da família feita por Paul:

I am Paul.
Peter is my father.
Mary is my mother.
Peter and Mary are my parents.
Carol is my sister and Mike is my brother.
My family is very happy.

Note que **parents** em inglês significa **pais**, embora a palavra se pareça com parentes.
Isto é o que chamamos de "falso amigo", ou "falso cognato" a palavra parece, mas não é.

Ao longo do curso você vai observar as palavras cognatas, ou seja aquelas que são semelhantes tanto em grafia quanto no seu significado.

Agora que você já aprendeu alguns nomes dos membros da família, vamos para os exercícios que você fará em seu caderno.

Exercício 1:
Complete as frases de acordo com o texto visto acima:
a) Mary is my _________________
b) Peter is my _________________
c) Mike is my __________________
d) Mary and Peter are my _______
e) Carol is my _________________

Exercício 2: Lembre-se que é para fazer no seu caderno OK?
Escreva **sim (yes)** ou **não (no)** de acordo com o texto:

a) ( ) Mary is my sister.
b) ( ) Carol is my mother
c) ( ) Mary is my mother
d) ( ) Peter is my brother
e) ( ) Mike is my father
f) ( ) My family is very happy

Exercício 3:
Responda as perguntas, de acordo com o exemplo dado:
Who is the father?
Paulo is the father.

a) Who is the mother?
b) Who is the sister?
c) Who is the brother?
d) Who is very happy?

Agora chegou a hora de conhecer o mais famoso verbo em inglês. Apresento a você o verbo **"To be" que significa ser ou estar.**
Observe a conjugação no tempo presente juntamente com os pronomes pessoais:
Este verbo é para ser sempre lembrado, pois sua utilização em inglês é muito importante.

Pronomes Pessoais		Present Tense	
I	= Eu	**am**	sou ou estou
You	= Você	**are**	é ou está (Refere-se ao pronome TU)
He	= Ele	**is**	é ou está
She	= Ela	**is**	é ou está
It	**=** Ele ou ela	**is**	é ou está. Refere-se a coisas e animais
We	= Nós	**are**	somos ou estamos
You	= Vocês	**are**	são ou estão (Refere-se ao pronome Vós)
They	**=** Eles ou elas	**are**	são ou estão.

Exercício 4:

Complete em seu caderno com **am, is ou are:**

a) Robert _____my friend.
b) I ________happy.
c) Bob _____intelligent.
d) My mother _____happy.
e) My parents _____Peter and Mary.

Observe como ficam as substituições dos nomes de pessoas, coisas ou animais pelos pronomes pessoais.
Não é difícil, você verá que as regras são as mesmas do nosso bom e velho Português.

I am a teacher. Eu sou uma professora ou um professor, porque o pronome I = eu refere-se a pessoa que está falando nesse momento.

You are a student. Você é um estudante Você é a pessoa com quem se fala diretamente.

Paul is a policemam. Quem é Paul? Paul é a pessoa de quem se fala. Sendo do sexo masculino, então substituímos o nome Paul pelo pronome **HE.**

Sheila is a secretary. Quem é Sheila? Sheila é a pessoa de quem se fala. Sendo do sexo feminino, podemos substituir seu nome pelo pronome **SHE.**

It is a house. Quem é **IT**? É o pronome usado quando nos referimos a coisas ou animais. Veja outro exemplo: It is an elephant.

Ruth and I are nurses. Quem são Ruth e eu? Somos nós duas. Então podemos substituir nossos nomes pelo pronome **WE.**

Veja outro exemplo:

Bill and I are journalists. Quem são Bill e eu? Somos nós dois. Então podemos substituir nossos nomes pelo pronome **WE.**

You are doctors. Vocês são médicos. Quando se fala diretamente com mais de uma pessoa usamos o pronome **YOU.**

Gil and John are soldiers. Quem são Gil e John? São soldados. Então podemos substituir seus nomes por **THEY.**

Veja outros exemplos: **Mary and Jeff** are my parents. ⇨ **They** are my parents.
Julia and Beth are artists. ⇨ **They** are artists.

Agora que você já fez a revisão dos pronomes pessoais, que tal verificar o quanto você aprendeu através dos exercícios, que serão feitos no seu caderno:

Exercício 5:
Substitua os nomes grifados pelos pronomes pessoais correspondentes:
a) Mary is my mother.
b) Paul is very intelligent.
c) Peter and Mary are my parents.
d) Totó is my black dog.
e) Mr. Bush is the president of the United States.
f) Carol and I are cousins.
g) Xitaõzinho and Xororó are singers.

Agora que você já conhece alguns nomes do membros da família, vamos verificar como ficam as formas carinhosas de dizer mãezinha, paizinho, etc...:

-Dad ou Daddy = paizinho
-Mom ou mommy = mãezinha
-Grandpa = avozinho
-Grandma = avozinha

Você verificou que para formar a palavra avô e avó, em inglês, foi acrescentada a palavra **grand.**

Vamos pensar um pouco como ficaria neto e neta?

É muito simples, veja como é a palavra filho = **son** e a palavra filha = **daughter.**

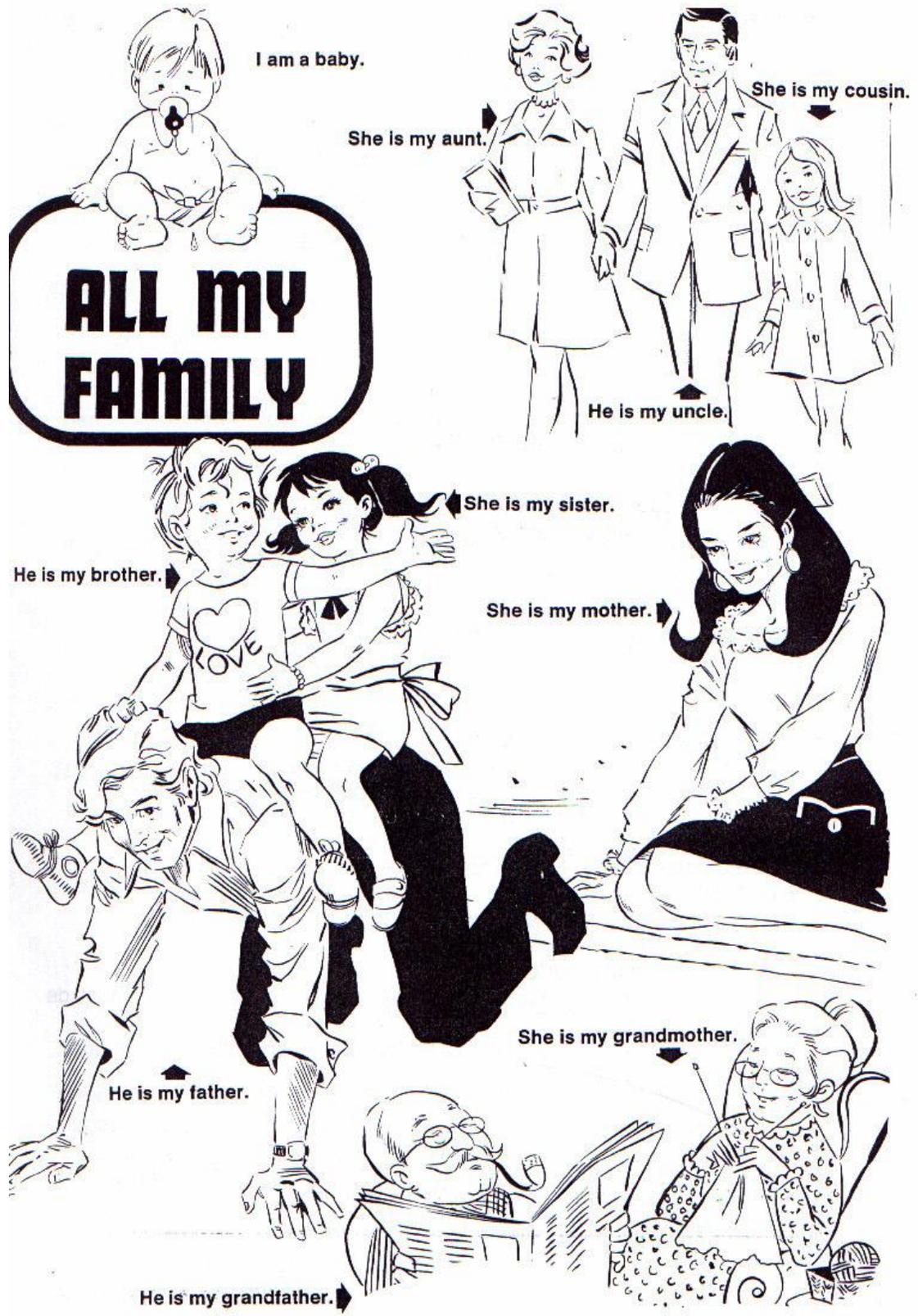
Então já descobriu? Fácil não é mesmo?
Veja a resposta no rodapé desta página.

Nota cultural

Independente da classe social à qual pertence, a maioria dos estudantes americanos trabalha meio período, durante as férias escolares, que ocorre durante o verão. Eles normalmente atuam como garçons, balconistas, caixas, babás e, em alguns casos, em áreas relacionadas com a profissão que pretendem seguir.

Grandson e granddaughter

REVISÃO

I am a baby.
She is my aunt.
She is my cousin.
He is my uncle.
ALL MY FAMILY
She is my sister.
He is my brother.
She is my mother.
LOVE
She is my grandmother.
He is my father.
He is my grandfather.

PRONOMES DEMONSTRATIVOS **– THIS – THAT**
ARTIGOS **THE – A – AN**

Veja no diálogo abaixo, como Jane apresenta um amigo à sua família.

Note as muitas palavras que você certamente já conhece:

Fred – Good afternoon, Jane.
Jane – Good afternoon, Fred.
Fred – How are you?
Jane – I am very well and you?
Fred – I am fine, thanks.
Jane – Fred I want to introduce you to my parents. ***This*** is my father.
Fred – Nice to meet you, Sir.
Father – Nice to meet you, too.
Jane – And ***that*** is my mother, in the garden.

Você observou que o pai de Jane estava perto de Fred e a mãe estava mais longe, no jardim, portanto foram usados os pronomes demonstrativos abaixo:

***this* =** este – esta, isto.
Ex.: **This** is my son = Este é meu filho.
This is an apple = Está é uma maçã.

***that* –** aquele, aquela, aquilo.
Ex.: **That** is my daughter = Aquela é minha filha.
That is a bird = Aquilo é um pássaro.

Agora observe os artigos:
***the* –** artigo definido – o, a – os –as.
Ex.: **The** boy = O menino. **The** girl = A menina.
The cowboys = Os vaqueiros. **The** dogs = Os cachorros.

***a* –** artigo indefinido – um – uma.

Usado no singular diante de palavras que começam com som de consoante.

Ex.: **A** girl = Uma menina. **A** boy = Um menino **A** hospital **/róspital/.**

an – um – uma.

Usado no singular diante de palavras que começam com vogal e com a letra **h** não pronunciada.

Ex.: **An** apple = Uma maçã. **An** orange = Uma laranja.

An ***hour ago. = Uma hora atrás.***
(É assim o som da palavra hour = **/auer/**).

Observe agora a utilização do pronome **this** e dos artigos indefinidos **a** e **an** nas figuras abaixo, para fixação do que você aprendeu:

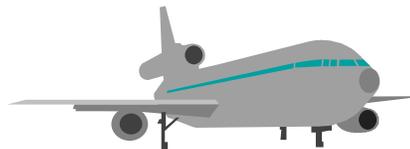
This is a book.

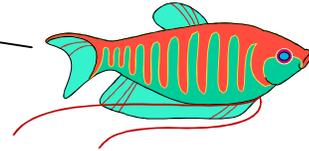
This is **a** bird.

This is **a** dog.

This is **a** cat**.**

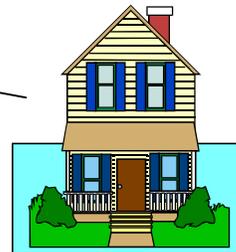
This is **an** apple.

This is **a** plane.

Observe agora a utilização do pronome **that** e dos **artigos indefinidos a** e **an** nas figuras abaixo, para fixação do que você aprendeu:

That is **a** fish.

That is **a** dog.

That is **an** ice-cream.

That is **a** cake.

That is **a** house.

Bem, chegou a hora de checar o que você aprendeu, através dos exercícios que serão feitos em seu caderno. Está bem?

Exercício 1: Observe os exemplos abaixo e faça os exercícios de acordo com eles:

a) What is this?
This is a car.
It is a car.

a car

b) What is that?
That is a doll.
It is a doll.

a doll

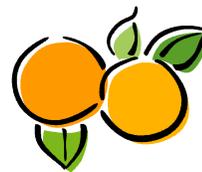
c) What is this?

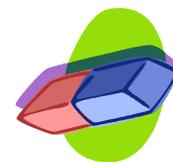
a book

____
____

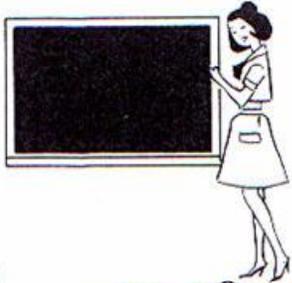
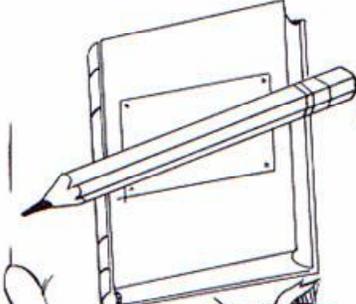
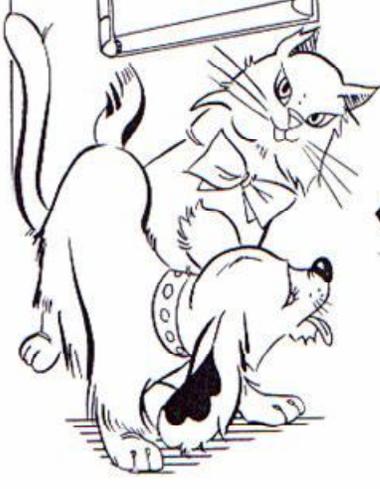
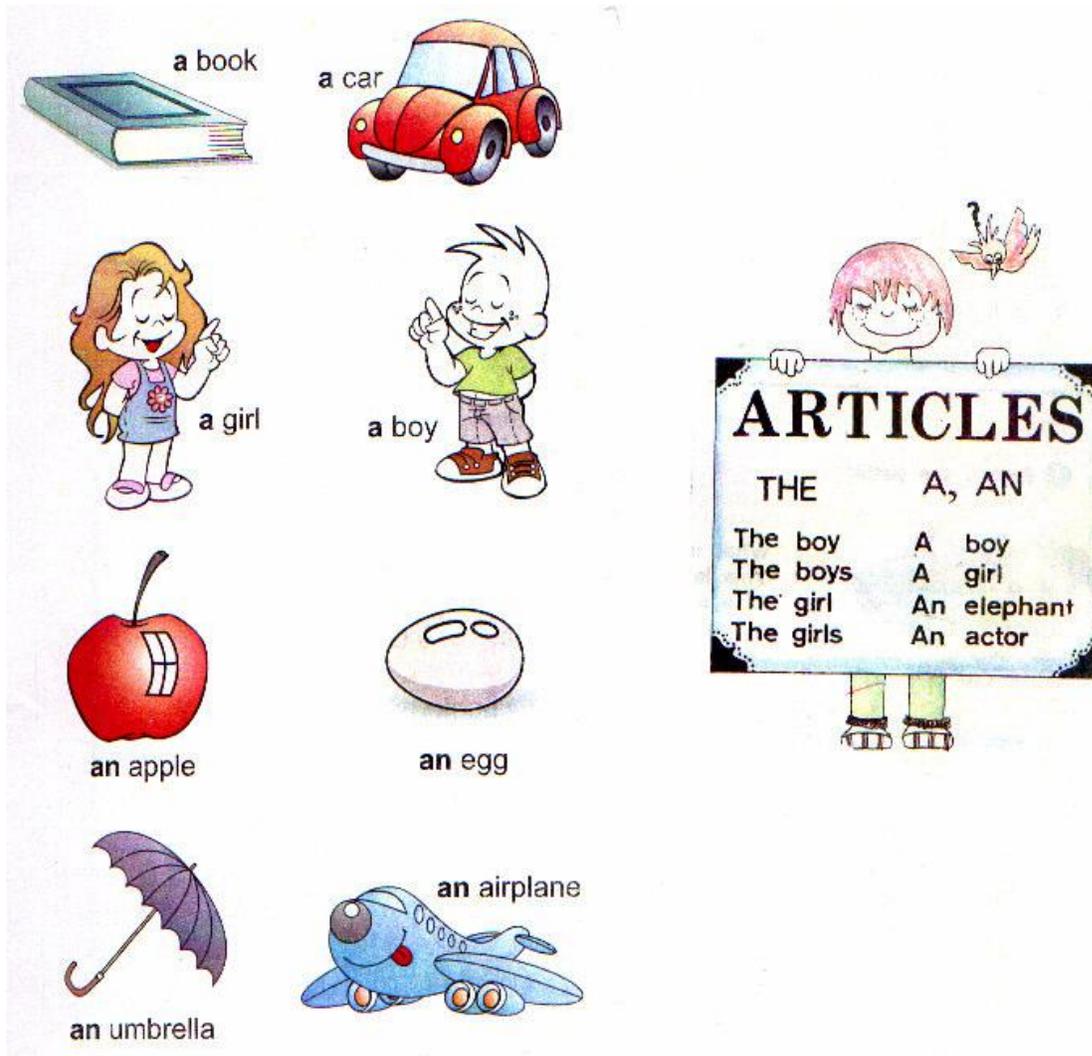
d) What is that?
____
____

a cake

e) What is this?
____________________________ an orange
____

f) What is that?
____
____

a rubber

g) What is this?
___________________________ a ruler
____

Chegou a hora da revisão.

Observe bem os pronomes this e that :

Mais uma revisão, agora dos artigos **the, a e an**.

Curiosidade Cultural

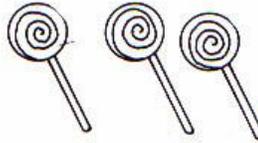
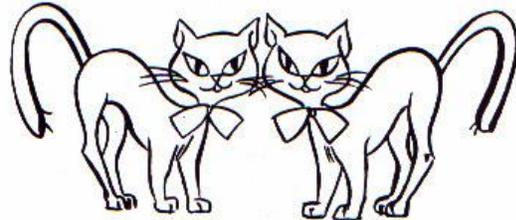
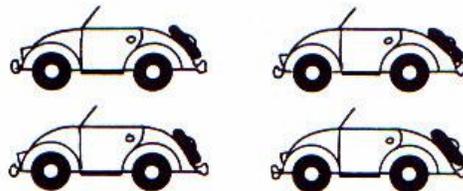
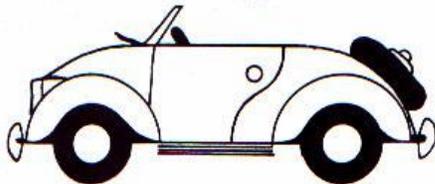
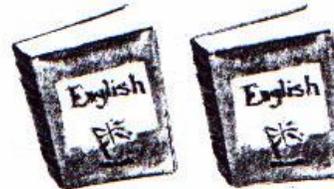
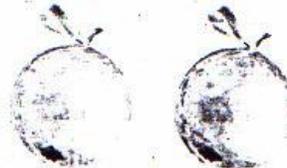
Nos Estados Unidos ***football*** é a palavra usada para futebol americano, chamado rugby, enquanto **soccer** significa futebol, o nosso, com a bola redonda.
No entanto, na Inglaterra, país onde nasceu o futebol, **football** quer dizer futebol mesmo. Veja que **foot = pé** e **ball = bola**, que deu origem ao jogo, que nada mais é que bola no pé.

PRONOMES DEMONSTRATIVOS – THESE – THOSE

Vamos aprender agora o plural dos pronomes demonstrativos

Agora é a sua vez de demonstrar o que aprendeu, OK?

Lembre-se, faça os exercícios em seu caderno.

Exercício 1: Observe os exemplos abaixo e faça os exercícios de acordo com eles:

Exercício 2: Escreva no singular e no plural de acordo com os exemplos dados:

Exercício 3: Escreva os pronomes **a** ou **an** quando necessário. Lembre-se que esses pronomes não tem plural em inglês:

a) This is ______ boy.
b) These are____ boys.
c) Those are ____girls.
d) That is ______ girl.
e) This is _______apple.
f) These are ____apples.
g) Peter is ______good boy.
h) Paul and Mary are ____good parents.
i) That is _____ orange.
j) This is _____ dog.

Exercício 4: Complete com o artigo the:

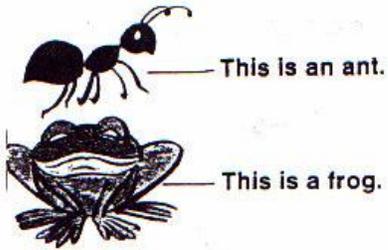
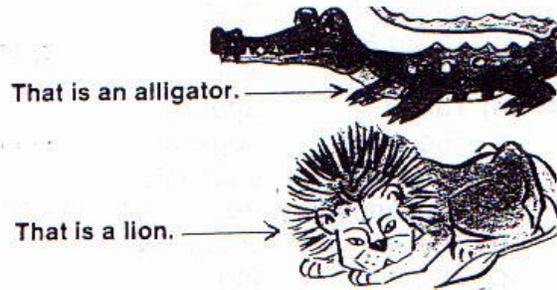
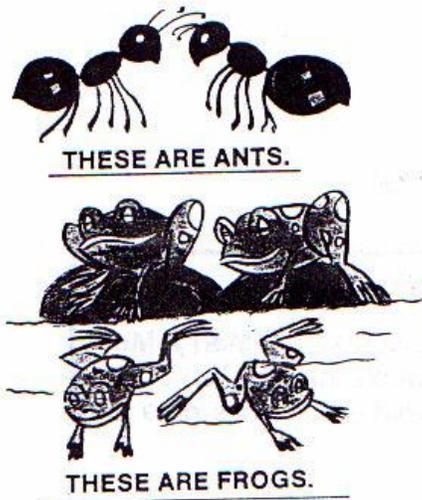
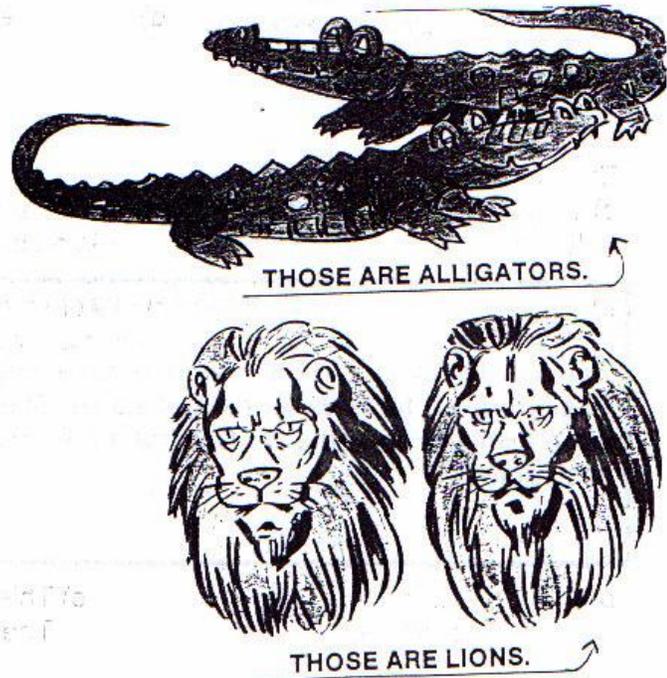
a) ________ boys are good.
b) ________ girl is beautiful.
c) ________ cat is black.
d) ________ girls are beautiful.
e) ________ boy is good.

Você sabia essa?...

Conta a lenda que Robin Hood e seus seguidores **-os Merry Men-** viveram como foras-da-lei na floresta de Sherwood, na Inglaterra. Eles eram inimigos do xerife de Nottingham e roubavam dos ricos para dar aos pobres.

Ah! Não se esqueça da revisão da próxima página.

REVISÃO

Demonstrative Pronouns
singular
this
plural
that
This is an ant.
This is a frog.
That is an alligator.
That is a lion.
these
those
THESE ARE ANTS.
THESE ARE FROGS.
THOSE ARE ALLIGATORS.
THOSE ARE LIONS.

Gabarito do Módulo 2

Exercício 1

a) mother b) father c) brother d) parents
e) sister

Exercício 2

c) no b) no c) yes d) no e) no f) yes

Exercício 3:

d) Mary is the mother.
e) Carol is the sister.
f) Mike is the brother.
g) The family is very happy.

Exercício 4:

a) is b) am c) is d) is e) are

Exercício 5:

a) she b) he c)they d) it e)he f) we g) they

Exercício 1: pág 23

c) This is a book.
It is a book.

d) That is a cake.
It is a cake.

e) This is an orange.
It is an orange.

f) That is a rubber.
It is a rubber.

h) This is a ruler.
It is a ruler.

Exercício 1: pág. 27

b) This is a lollipop.
These are lollipops.

c) This is a duck.
These are ducks.

d) This is a cat
These are cats

e) This is a car.
These are cars.

Exercício 2: pág. 28

2) That is a plane.
Those are planes.

3) That is a dog.
Those are dogs.

4) That is a book.
Those are books.

5) That is an apple.
Those are apples.

6) That is an orange.
Those are oranges.

Exercício 3: pág. 29

a) a b) __ c)__ d) a e)an f) __
g) a h) __ i) an j) a

Exercício 4: pág. 29

a) The b) The c) The d) The e) The

Vocabulário Geral

black = preto
brother = irmão
cake = bolo
family = família
father = pai
happy = feliz, felizes
intelligent = inteligente, inteligentes
lollipop = pirulito
mother = mãe
sister = irmã
very = muito
well bem
umbrella sombrinha, guarda-chuva

MÓDULO 3

That's a dictionary

Você sabe usar o dicionário?

Os dicionários são muito úteis, mas é preciso saber usá-los.

Mas o que é um dicionário?
O dicionário é um livro no qual procuramos as palavras que não conhecemos. Nele as palavras aparecem em ordem alfabética. Na letra **D,** encontramos, por exemplo, a palavra *Dicionário* e todas as suas definições.

E o que é um dicionário **bilíngüe**? É aquele que, em vez de apresentar a definição da palavra, apresenta a **palavra traduzida** na outra língua.
Um dicionário bilíngüe normalmente tem duas partes. Por exemplo, uma parte **inglês/português**, na qual procuramos palavras que não sabemos em inglês, e outra parte em **português/inglês**.

Todo dicionário tem um **índice** logo nas primeiras páginas. Convém, sempre olhar esse índice, pois assim, você ficará sabendo o que mais ele contém, que muito poderá ajudá-lo, como por exemplo, lista de números ordinais e cardinais, listas de verbos irregulares, países e nacionalidades, etc. Isso varia de dicionário para dicionário.

Outro item muito importante é verificarmos sempre as **abreviações** que aparecem antes da tradução. Como **s**, **adj, adv, v, etc...**

Para que elas servem?

Servem para classificar a palavra ou identificá-la no universo a que pertence, por exemplo a palavra manga. Temos manga de camisa e manga fruta (Botânica), então no dicionário está identificada como **mango (BOT**) e **sleeve (de camisa**), ou seja nos dois sentidos.

Antes de verificar se você é um craque na procura de palavras num dicionário, ainda tem uma outra dica importante.
Quando a palavra procurada está em inglês, você observará que depois dessa palavra que normalmente está em negrito/destaque, há a pronúncia entre duas barras.

Veja o exemplo da palavra dog, veja que ela tem 1, 2 ,3, e mais significados:

dog /da:g/ s 1 cão, cachorro.2 macho da raposa, do lobo 3 patife. 4 .....

Existem mais algumas coisas que devemos lembrar sempre, quando procuramos palavras no dicionário bilingüe:

- a palavras estão sempre em ordem alfabética (não se esqueça que em inglês tem o **K, W e Y**
- você pode procurar do inglês para português ou vice-versa.
- o dicionário bilingüe traz traduções, não explicações.
- os verbos aparecem sempre no infinitivo.
- muitas palavras podem ter mais de um significado.

Agora é a sua vez. Que tal efetuar, no seu caderno, o seguinte:

Exercício 1
Pesquisar no dicionário da escola a tradução do inglês para o português das seguintes palavras:

a) age b) pull c) cats
d) push e) agenda
f) loves (está conjugado na 3ª pessoa do singular do verbo)

Exercício 2
Escreva o que você entendeu do texto abaixo**. Mas atenção não é tradução ao pé da letra.**

Hi, my name is Sarah.
This is my book and that is my teacher.
I like to study English and I go to CEESVO school every day.
I like to practice sports, especially volleyball.

Uma dica muito importante para você compreender um texto em inglês é não se preocupar com a tradução de palavra por palavra.
Uma das primeiras estratégias de leitura é identificar o seu conteúdo:

1º. pelas figuras, desenhos, fotos, diagramas, se houver
2º pelas palavras chaves que os textos apresentam, ou seja aquelas que dão sentido à frase (Ex.: os verbos, os substantivos, os pronomes etc...)
3º pelas palavras semelhantes ou parecidas com o português, que na maioria das vezes tem significado igual, além dos números.
4º através de dicionário bilíngüe.

Viu quantas dicas você tem visto sobre como aprender Inglês?
Espero que você esteja gostando.

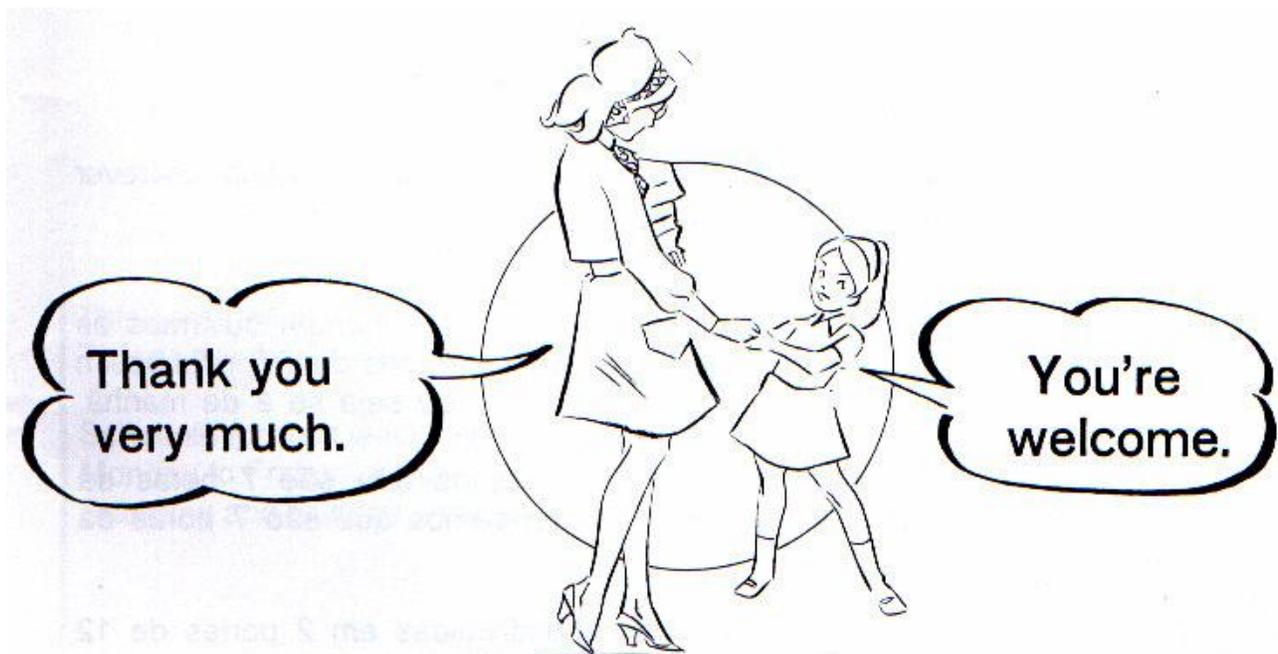
Agora chegou a vez da nossa:

Dica cultural

Em português, quando dizemos muito obrigado, a outra pessoa responde “De nada”.
Vamos verificar como dizer obrigado em inglês e o famoso de nada.

Thank you = Muito obrigado.
Thank you very much = Muitíssimo obrigado.
Thanks = Obrigado (mais informal).

You are welcome = De nada, que literalmente significa “Você é bem-vindo”.

Observe no quadrinho que **you’re** é a forma contraída de you are.

A CINEMA POSTER
Um cartaz de cinema

Como já vimos em aulas anteriores, para entender um texto em inglês que esteja num cartaz, numa propaganda, não é necessário traduzir palavra por palavra. Normalmente há desenhos, figuras, fotos, diagramas que já nos dá uma boa dica do que se refere esse texto.
A identificação das palavras-chave também é muito importante.

Agora vamos para mais dicas de identificação.

- preço = price
- valor – Quanto custa também vem em números iguais ao português., vale lembrar que a moeda americana é o dólar cujo símbolo é **US$** ou somente **$** - telephone number = número do telefone

Agora vejamos os dias da semana e as abreviações:

Days of the week

- Domingo	= **Sunday**	Sun.
- 2ª feira	= **Monday**	Mon.
- 3ª feira	= **Tuesday**	Tue.
- 4ª feira	= **Wednesday**	Wed.
- 5ª feira	= **Thursday**	Thu.
- 6ª feira	= **Friday**	Fri.
- Sábado	= **Saturday**	Sat.

Ah! Não se esqueça: em inglês usamos letra maiúscula para escrever os dias da semana.

Horário

Como o dia tem 24 horas, no Brasil, é muito comum ouvirmos as horas de 1 a 24, como nas rádios, nos programas de TV, pois assim se identifica automaticamente os períodos, ou seja se é de manhã, tarde ou noite. Temos 14:20h, 17:30h, 22:00h.

Assim se estiver escrito 7:00h entendemos que são 7 horas da manhã, se estiver escrito 19:00h, entendemos que são 7 horas da noite.

Já nos Estados Unidos as horas são divididas em 2 partes de 12 horas cada. Assim as horas são contadas de **1 a 12 am (**antes do meio dia) e de **1 a 12 pm** (depois do meio dia).

Você que tem aparelho importado, TV, rádio relógio ou mesmo relógio de pulso, já notou esse sistema das horas, não é mesmo?

Veja agora como fica:
- meia noite = midnight
- meio dia = midday ou noon

Agora veja este **poster** do filme **Pretty Woman**

Dont´t miss it tonight

We will present the preview of the great movie

Pretty Woman

With Julia Roberts and Richard Gere

This session will start at 08:00 pm
Tickets are available at Lady Modas – Esplanada Shopping

Schedule for next week:
Monday to Friday – sessions at 3:00 – 6:00 and 08:30 pm
Saturday and Sunday – sessions at 10:00 am, 3:00, 6:00 and 08:30 pm

Prices

For students - $ 4.00
For adults - $ 8.00

Agora vamos praticar um pouco as técnicas de compreensão de texto.

Lembre-se de verificar as figuras, as palavras semelhantes ao português, os números e algumas características comuns.

Chegou a sua vez de responder as perguntas em seu caderno:

Exercício 1:

a) Quando estréia o filme?
b) Qual o horário da estréia?
c) Quais os horários das sessões na quarta-feira?
d) Quais os horários das sessões no domingo?
e) Qual o valor do ingresso para estudantes?

Assim também acontece com as embalagens de alimentos, utensílios e brinquedos importados, caixa de remédios, cosméticos, sabonetes, onde as instruções estão escritas em inglês.

Você já reparou que muitas embalagens vêm escritas em mais de um idioma? Português, inglês, espanhol.

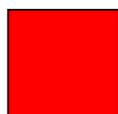
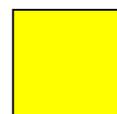
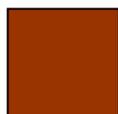
Então que tal começar prestar atenção nas palavras em inglês antes de ler em português e não venha dizer que não sabe nada. Tente.

Curiosidade cultural.

Nova Iorque, New York em inglês, é uma das maiores cidades do mundo. Localiza-se no leste dos Estados Unidos e é um grande centro comercial, financeiro e cultural. Muitas pessoas acham a cidade violenta, pois ela enfrenta problemas comuns de uma grande metrópole, outras pessoas simplesmente adoram Nova Iorque, pois lá encontram todo tipo de diversão e atividade cultural.

Você já parou para pensar como tudo seria triste se o mundo não fosse colorido?

Vamos verificar agora algumas cores em inglês para colorir a nossa aula.

Veja os quadrinhos abaixo e suas respectivas cores:

Falando em cores responda agora:
What is your favorite color?

E aí entendeu a pergunta, não é mesmo?
Se ficou alguma dúvida verifique no rodapé da página. OK?

Na verdade há muitas nuances de cores, derivadas das cores primárias, então para dizermos azul claro ou marron escuro, aqui vai uma dica super legal:

- para tons claros devemos acrescentar, antes da cor, a palavra **light.**
- assim temos: light blue, light green, light brown, etc...

- para tons escuros devemos acrescentar, antes da cor, a palavra **dark**
- assim temos: dark brown, dark blue, dark green, etc...

Curiosidade, para o tom azul marinho, em inglês, são usadas as palavras navy blue, pois **navy** quer dizer marinha em inglês.

Qual a sua cor favorita?

Observe agora estas frases:

- What color are these shoes? Que cor são esses sapatos?
-These shoes are black. Esses sapatos são pretos.
-They are black. Eles são pretos.

Você percebeu que podemos responder de maneira mais simplificada, pois substituímos *esses sapatos* ***por*** *eles, ou seja , these shoes* ***por*** *they* ***que são os pronomes pessoais, já vistos em aulas anteriores.***

Que mais será que você percebeu na tradução das frases?
A palavra black , que é um adjetivo (cor dos sapatos) não tem plural.

Isto é muito importante, pois em inglês, **todos os adjetivos são invariáveis, não tem plural nem gênero (masculino e feminino).**

Tem mais novidade ainda que facilite o aprendizado do inglês**, sempre, o adjetivo vem antes do substantivo.**

Observe os exemplos em:

português		inglês
*Menina bo**a***	→	Good *girl* *(Boa menina)*
Menina**s** boa**s**	→	*Good* girl**s** (Boas meninas)
Menino**s** bon**s**	→	*Good* boy**s** (Bons meninos)
Menino bo**m**	→	*Good boy* *(Bom menino)*

Os adjetivos **bom, boa, bons, boas em** português**,** permaneceram **good** em todas as frases em inglês, quer seja no singular, no plural, no feminino e no masculino.

português		inglês
Pássaro azul	————	*Blue* bird (azul pássaro)
Pássaros azuis	————	*Blue* bird**s** (Azuis pássaros)
Árvore verde	————	*Green* tree (Verde árvore)
Árvores verdes	————	*Green* tree**s** (Verdes árvores)
Rosas vermelhas	————	*Red* rose**s** (Vermelhas rosas)
Rosa vermelha	————	*Red* rose (Vermelha rosa)

Agora chegou a hora de praticar o que você aprendeu, efetuando os exercícios em seu caderno:

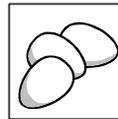
Exercício 1:

Complete a sentença com a respectiva cor da figura, como no exemplo:

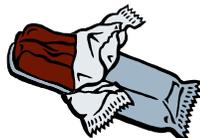
a) The dog is brown

The orange is ....

The birds are ....

The eggs are ....

The rose is......................

The bananas are.................

The chocolate bar is ....

The cap is ....

Não se esqueça de copiar todas as frases do exercício em seu caderno para depois respondê-lo.

Exercício 2: Passe as frases abaixo para o inglês, como no exemplo dado:

a) O gato é preto. As meninas são bonitas.

The cat is black. The girls are beautiful.

b) O cachorro é branco.

____

c) O elefante é marrom.

____

d) A maçã é verde.

____

e) Os pirulitos são vermelhos.

____

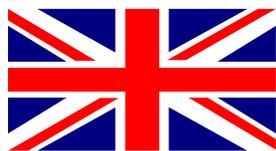
f) As casas são azuis.

____

g) O carro é verde escuro.

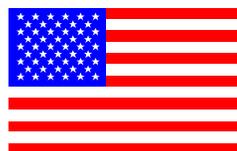
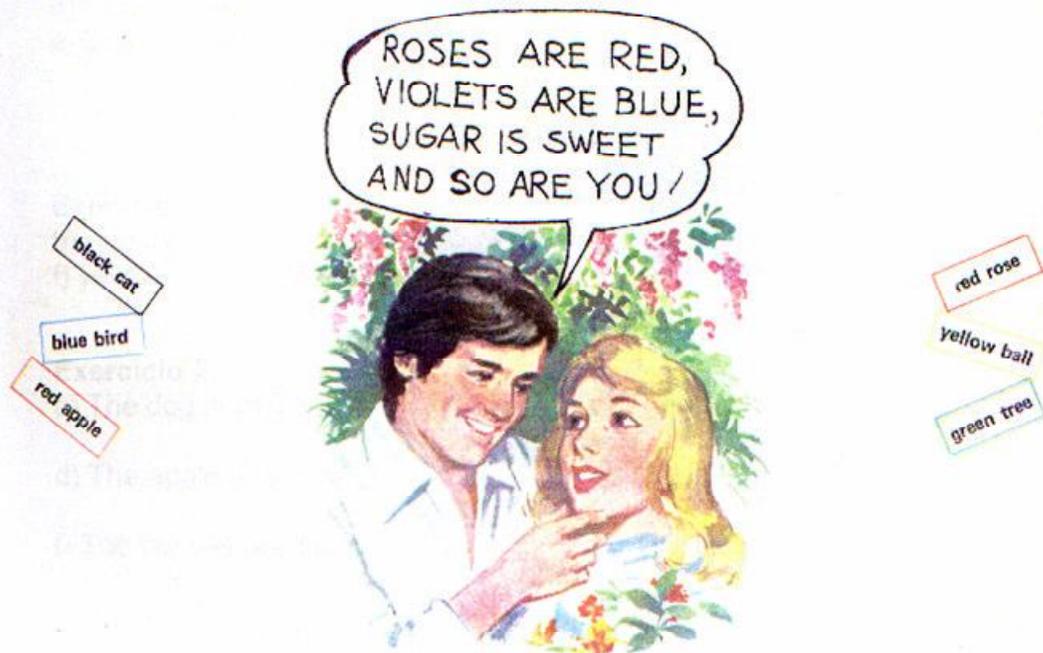
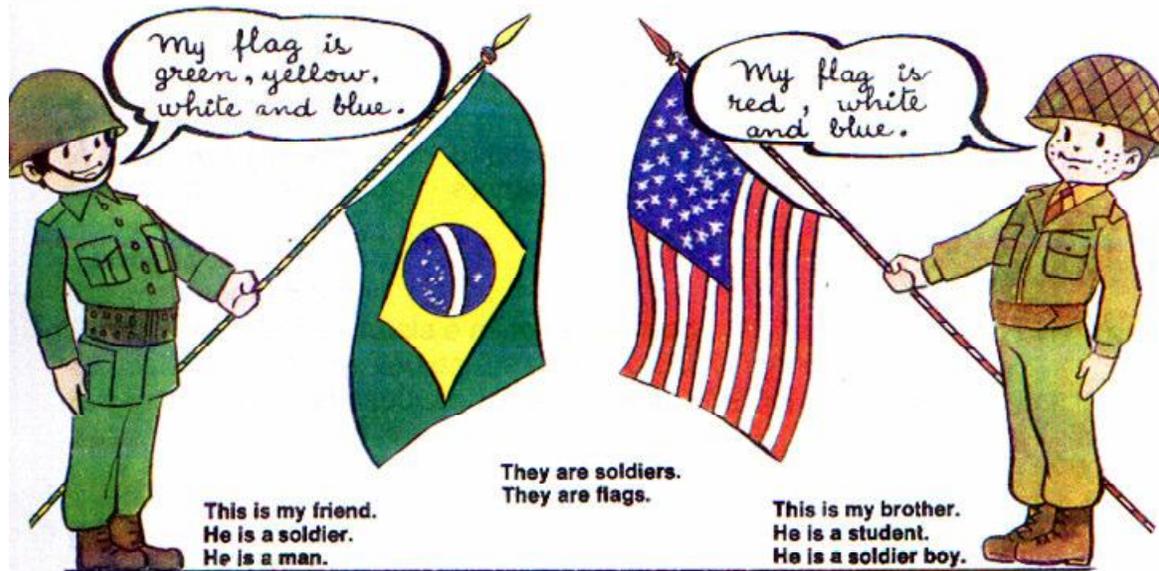
____

Você sabia que...

As Bandeiras Inglesa e Americana tem as mesmas cores?
Pois é, elas são azul, vermelha e branca.
Confira abaixo cada uma delas:

Inglaterra

Estados Unidos

REVISÃO

My flag is green, yellow, white and blue.
My flag is red, white and blue.
This is my friend.
He is a soldier.
He is a man.
They are soldiers.
They are flags.
This is my brother.
He is a student.
He is a soldier boy.
ROSES ARE RED,
VIOLETS ARE BLUE,
SUGAR IS SWEET
AND SO ARE YOU!
black cat
blue bird
red apple
red rose
yellow ball
green tree

Gabarito do Módulo 3

Exercício 1 pág. 34

a) idade, velhice, época b) puxar, dar um puxão c) gatos
d) empurrar, impulsionar e)ordem do dia, pauta de reunião f) ama

Exercício 2 pág. 34

Olá, meu nome é Sarah.
Este é o meu livro e aquela é minha professora.
Eu gosto de estudar e vou para a escola CEESVO todo dia.
Eu gosto de praticar esportes, especialmente voleibol.

Exercício 3 pág. 38

i) Hoje à noite.
j) 08 horas da noite ou 20:00h.
k) 15:00h, 18:00h e 20:30h (tarde e noite).
l) 10:00h (manhã), 15:00, 18:00 e 20:20h (tarde e noite).
m) Quatro dólares.

Exercício 1 pág. 41

b) orange c) green d) white e) red
f) yellow g) brown h) blue

Exercício 2 pág. 42

b) The dog is white. c) The elephant is brown.

d) The apple is green e) The lollipops are red.

f) The houses are blue. g) The car is dark green.

VOCABULÁRIO GERAL

and = e

bar = barra
bird = pássaro
cap = boné
color = cor
egg = ovo
great = bom, ótimo
poster = cartaz

CEESVO
CENTRO ESTADUAL DE EDUCAÇÃO SUPLETIVA DE VOTORANTIM

MATERIAL ELABORADO PELA PROFESSORA
DENISE QUEVEDO

DIREÇÃO

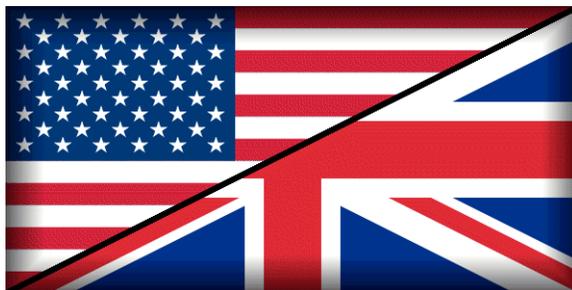
Elisabete Marinoni Gomes
Maria Isabel R. de C. Kupper

COORDENAÇÃO

Neiva Aparecida Ferraz Nunes

APOIO.

Prefeitura Municipal de Votorantim.

MATERIAL COMPLEMENTAR – CAPÍTULOS 01 AO 08

O VERBO TO BE

O verbo to be corresponde no português aos verbos “ser” ou “estar”. Ele é utilizado para descrever e identificar pessoas e objetos e nas expressões de tempo, de lugar e idade. Observe os exemplos:

*This **is** a lion. (Este é um leão.)*

*Helen **is** 4 years old. (Helen tem 4 anos de idade.)*

*It **is** raining. (Está chovendo.)*

They **are** my parents. (Eles são os meus pais.)

I **am** tall. (Eu sou alta.)

ESTRUTURA DO VERBO TO BE NA SENTENÇA AFIRMATIVA

Em português, nós utilizamos as formas abreviadas na linguagem informal, quando nos dirigimos aos nossos amigos, nossos parentes mais próximos, seja por meio da fala ou por meio da escrita, como por *scraps*, *e-mails* e etc. Nessa linguagem o objetivo é o conteúdo, é passar a mensagem que queremos com rapidez. Entretanto, quando nos dirigimos a um desconhecido, ou a pessoas que devemos mostrar respeito, pois não temos muita convivência, ou pelo lugar que essa pessoa ocupa, como um cargo de presidência, de direção, ou à situação em que nos encontramos, como um velório, uma apresentação, etc., utilizamos a linguagem formal. Essa é uma linguagem mais polida, mais rebuscada, tanto para nos dirigir por meio da fala como por meio da escrita, através de e-mail, carta. Nessa linguagem, o objetivo é transmitir a mensagem e, além disso, demonstrar respeito.

Ex:

I’**m** a teenager girl. (Eu sou uma garota adolescente.)

We’**re** best friends. (Nós somos melhores amigas.)

ESTRUTURA DO VERBO TO BE NA SENTENÇA NEGATIVA

Ao colocar uma sentença na negativa em português, adiciona-se a palavra **NÃO**. Em inglês acontece a mesma coisa. Nesse caso, a palavra **NOT** tem o mesmo sentindo que o nosso **NÃO**.
Observe os exemplos:

I **am not** tall. (Eu não sou alta.)

This **isn’t** a lion. (Isso não é um leão.)

We **aren’t** friends. (Nós não somos amigos.)

Lisa **is not** happy. (A Lisa não está feliz.)

ESTRUTURA DO VERBO TO BE NA SENTENÇA INTERROGATIVA

Observe as seguintes sentenças:

Is she Lisa? (Ela é a Lisa?)

Is he your brother? (Ele é seu irmão?)

Are you American? (Você é americana?)

Am I tall? (Eu estou alta?)

Where **are** you? (Onde você está?)

Podemos observar que ao fazer uma pergunta em inglês trocamos o verbo **to be** de lugar com o sujeito. Ou seja, o verbo **to be** fica **antes** do sujeito.

O passado do verbo TO BE

O passado do verbo to be é MUITO simples, basta você seguir uma regra básica: “am” e “is” no passado viram “was”, enquanto “are” vira “were”.
Vejamos alguns exemplos:

I was a teacher. – Eu era/fui professor.

I was 25 years old at that time. – Eu tinha 25 anos naquela época/tempo. (Lembre-se de que usamos o verbo ser/estar para falar que temos 25 anos. Fica estranho, pois se traduzirmos ao pé da letra a frase seria "Eu era/estava 25 anos", mas é assim mesmo que se fala!)

I was there. – Eu estava lá.

I was at home. – Eu estava em casa.

You were happy. – Você estava feliz.

You were a student. – Você era/foi um estudante.

You were at the station. – Você estava na estação.

He was my friend. – Ele era meu amigo.

He was an engineer. – Ele era um engenheiro.

He was there. – Ele estava lá.

She was my girlfriend. – Ela era/foi minha namorada.

She was a teacher. – Ela era/foi professora.

She was working. – Ela estava trabalhando.

It was a computer. – Era um computador.

It was there. – Estava lá.

It was a good game. – Foi um bom jogo.

We were students. – Nós éramos/fomos estudantes.

We were studying English. – Nós estávamos estudando inglês.

We were here. – Nós estávamos/estivemos aqui.

AUXILIARES *DO* E *DOES*

O DO e DOES são verbos auxiliares. Mas, para que eles servem? Eles servem pra indicar em que tempo uma determinada conversa, por exemplo está acontecendo.

O DO e DOES são utilizados nas frases interrogativas para indicar que uma determinada ação

está no tempo presente. Então observe os exemplos:

DO you study English every day? (Você estuda inglês todos os dias) Yes, I do // No, I don´t (= do not)

DOES she work on Saturdays? (Ela trabalha aos sábados?) Yes, she does // No, she doesn´t (= does not)

DO they like romantic movies? (Eles gostam de filmes românticos?) Yes, they do // No, they don´t (= do not)

DOES he know my name? (Ele sabe meu nome?) Yes, he does // No, he doesn´t (does not)

Where DOES she live? (Onde ela mora?) She liveS in São Paulo.

Why DO you buy so many flowers? (Por que você compra tantas flores?) Because I love flowers.

Através dos exemplos acima, conclua:

O Do é um verbo auxiliar que indica presente, ações que expressam rotina e é usado para sujeitos que NÃO são 3a. pessoa do singular em sentenças interrogativas e negativas, acrescido do **not** (= don´t)

Nas respostas do tipo Yes/No, observe que você apenas precisa inverter o verbo auxiliar e o sujeito.

Nas respostas completas, quando afirmativas, nada muda, mas não se esqueça de colocar um S no verbo para indicar a 3a. pessoa do singular.

Para as sentenças completas negativas, observe os exemplos abaixo:

I don´t study English. // I don`t love flowers.

He doesn´t study English. // She doesn´t live in São Paulo.

Nas negativas, assim como nas interrogativas, o verbo auxiliar aparece, então não se põe o S no verbos para a 3a. pessoa do singular.

AS HORAS

A resposta pode ser dita de algumas maneiras, dependendo do horário. A regra geral é dizer a hora seguida dos minutos. Ex: 3:35 = *It's three thirty-five.*

Existem algumas situações que podem ser ditas de outras maneiras, além da regra geral citada acima:

Para meio-dia, podemos usar a expressão **noon** ou **midday.** Para meia-noite, usamos **midnight.**

Caso seja hora exata, sem minutos "quebrados", usamos a hora mais a expressão **o'clock.**

Ex: 7:00 = *It's seven o'clock.*

A parte dos minutos pode ser feita de algumas maneiras:

Para minutos até 30, usa-se a expressão **past** (indicando que se passaram aquele tanto de minutos).
Ex: 3:18 = *It's eighteen past three* (ou *It's three eighteen*.)

Para minutos após 30, usa-se a expressão **to** (para, assim como em português dizemos "quinze para as nove", por exemplo)
Ex: 7:50 = *It's ten to eight*. (ou *It's seven fifty*.)

Caso os minutos sejam iguais a 30, usa-se a expressão **half** (metade), junto com **past**.
Ex: 9:30 = *It's half past nine*. (ou *It's nine thirty*.)

Caso os minutos sejam 15 ou 45, usa-se a expressão **a quarter (**um quarto, pois 15 minutos equivale a um quarto de hora).
Ex: 9:45 = *It's a quarter to ten*. (ou *It's nine forty-five*.) 6:15 = *It's a quarter past six*. (ou *It's six fifteen*.)

Para definir se o horário é antes ou depois do meio-dia, usamos as expressões **AM** e **PM**,

respectivamente. Estas palavras vem do latim e significam **Anti-Meridiam** (antes do meio-dia) e **Post Meridiam** (depois do meio-dia).

PRESENT CONTINOUS

Todo estudante de inglês já deve ter ouvido falar do **Present Continuous,** também conhecido como **Present Progressive**. Um tempo verbal que, ao contrário do que muita gente pensa, tem vários usos em inglês.

Para começar, saiba que este tempo verbal é formado por: **verbo be + -ing**. Isto significa que você deve saber conjugar o verbo '*be*' e também saber acrescentar -ing ao verbo.

A semelhança com a língua portuguesa é notável. Por isto, muita gente ao se deparar com os outros usos do Present Continuous acha tudo muito complicado. Culpa também da famosa tradução palavra por palavra. Como assim?

O ponto onde muita gente se atrapalha é quando aprende que o *Present Continuous* também é usado para expressar o futuro em inglês. Ou melhor, se eu já tenho tudo planejado, agendado, esquematizado, etc para fazer algo no futuro *(hoje a noite, amanhã, depois de amanhã, semana que vem, mês que vem ano que vem, etc)* eu posso usar o *Present Continuous* sem medo. Mas devo lembrar de usar também uma expressão de tempo que indique o futuro. Observe:

1. I **am** travel**ing** to Italy **next year**. (Vou viajar para a Itália no ano que vem)
2. We **are** hav**ing** dinner together **tonight**. (Nós vamos jantar juntos hoje à noite)
3. She **is** start**ing** a new job **next week**. (Ela vai começar um trabalho novo na semana que vem)

Vamos comparar duas sentenças:

1. They **are** study**ing** English **at the moment**.
2. They **are** study**ing** English **next year**.

Veja que na sentença **1** o "*at the moment*" deixa bem claro que a ação (*study English*) está

acontecendo neste momento, agora. Eu sei que agora eles estão estudando inglês. Já na sentença **2** o "next year" nos informa que isto é algo para o ano que vem. Eles vão viajar para a Itália no próximo ano. Eles organizaram tudo: passagens, estadia, roteiros, etc.

Percebeu que são dois momentos diferentes: agora e depois? Estes dois momentos em inglês se valem do mesmo tempo verbal: *Present Continuous*. A única diferença é a expressão de tempo (*advérbio de tempo*): "*at the moment*" e "*next year*".

DESAFIOS

ESCOLHA A ALTERNATIVA CORRETA:

1. John and Mary _____ every day. (A) study (B) are studying (C) was studying (D) studies
2. What time is it? It's _____. (A) twelve hours (B) twelve o'clock (C) twelve past three hours (D) midday o'clock
3. _____ Sue work at *Simonsen*? (A) Do (B) Does (C) Is (D) Are
4. _____ they study at *Colégio de Aplicação Simonsen*? (A) Do (B) Does (C) Are (D) Is
5. They _____ study at *Colégio de Aplicação Simonsen*. (A) doesn't (B) don't (C) isn't (D) aren't
6. What _____ she _____ now? (A) is, studying (B) are, studying (C) do, studying (D) does, studying
7. My teacher _____ at the moment. (A) does teach (B) is teaching (C) are teaching (D) don't is teaching
8. I go to school at 7:15 am every day. (A) seven quarter past (B) seven hours and fifteen (C) seven fifteen (D) seven o'clock fifteen
9. My mother and I ____ on the beach yesterday. (A) are (B) were (C) is (D) don't
10. English _____ very easy. (A) don't (B) is (C) are (D) is being

To O QUE SIGNIFICA "APRENDER INGLÊS"?

***Fonte:* http://www.sk.com.br/sk-oque.html** **Schütz,** Ricardo. "O Analfabetismo dos Tempos Atuais." English Made in Brazil <http://www.sk.com.br/sk-monol.html>. On-line.

Assim como você pode ser um bom motorista sem saber qual é a diferença entre um motor diesel e outro a gasolina, assim como conseguimos nos expressar bem em português sem sabermos o que é uma oração subordinada, você pode também falar línguas sem ter que estudá-las.

A expressão "aprender inglês" está tão batida e surrada, que já não tem um significado muito claro e não resiste a uma análise mesmo superficial.

- Se "aprender inglês" significa conhecer sua estrutura, saber formar frases interrogativas e negativas no seu caderno sem errar, decorar os verbos irregulares, algum vocabulário, e até transformar frases para a voz passiva, então você já aprendeu no 2° grau e não precisa mais se preocupar - está pronto para este novo século.
- Se "aprender inglês" significa memorizar frases e expressões de forma mecânica e repetitiva, terminar o *Livro X* do *Cursinho Y*, ou ter um certificado do *Cursinho Z*, muitos de vocês também já estão prontos.
- Entretanto, se "aprender inglês" significa falar com naturalidade, sentir-se à vontade na presença de estrangeiros, acompanhar filmes e as notícias da BBC ou da CNN, ter acesso a toda informação disponível na Internet, argumentar, defender seus pontos de vista, comprar e vender em inglês, construir laços de amizade ou namorar em inglês, funcionar como um ser humano normalmente funciona em sociedade, conhecer os costumes e as diferenças culturais, notar quando alguém fala com sotaque, então talvez você não esteja ainda pronto para este século.

No 1° caso acima, "aprender inglês" significa armazenar informações e conhecimento a respeito da estrutura gramatical da língua na sua forma escrita predominantemente.

No 2° caso, significa marchar no compasso de um plano didático predeterminado, memorizando vocabulário, frases e expressões de forma mecânica ou repetitiva em contextos fora da realidade do aluno. O pensamento continua a se estruturar nas formas da língua materna, e o esforço é todo dirigido a traduzir rapidamente. O aluno dificilmente alcançará espontaneidade na comunicação.

No 3° caso, significa desenvolver habilidade funcional. É o que a lingüística moderna denomina de *language acquisition* - assimilação natural. É um processo equivalente ao de assimilação da língua materna pelas crianças. É reaprender a estruturar o pensamento, desta vez nas formas de uma nova língua. Usa-se mais os ouvidos do que os olhos e cada um desenvolve de acordo com seu próprio ritmo, num processo que produz habilidade prática, comunicação criativa, e não necessariamente conhecimento. É comportamento humano, fruto de convívio, de situações reais de interação em ambientes da cultura estrangeira. O aprendiz é protagonista e não espectador, e sua realidade faz parte do contexto em que a comunicação ocorre. Ensino e aprendizado são vistos como atividades que ocorrem num plano pessoal-psicológico.

Portanto, quando pensamos em "aprender inglês" precisamos entender exatamente o que queremos para saber onde buscá-lo.

COMO APRENDER INGLÊS

As orientações aqui apresentadas são para as pessoas leigas em metodologia de aprendizado de línguas, que simplesmente precisam aprender inglês e querem saber qual é o melhor caminho.

Basicamente, há dois caminhos: no exterior ou no Brasil. Sem dúvida, no exterior o aprendizado é mais eficaz, mas em muitos casos demasiadamente caro ou inviável por outros motivos. Já no Brasil, as possibilidades de aprendizado eficaz são mais escassas e há necessidade de muito cuidado na escolha. As

situações descritas abaixo representam, por ordem de preferência, as alternativas que proporcionam aprendizado máximo.

N O E X T E R I O R	**1)** Aos 17 ou 18 anos você participa de um programa de intercâmbio em país de língua inglesa, de preferência com duração de 10 meses. Em todos os ambientes em que convive (familiar, escolar, social) não há conterrâneos. É a forma mais perfeita de imersão e de aprendizado. Veja aqui mais sobre intercâmbio para adolescentes em high shool.
	2) Assim que você conclui sua carreira acadêmica, participa de um programa de estágio remunerado para aperfeiçoamento profissional, em país de língua inglesa, de preferência com duração mínima de 6 meses. Nos ambientes que freqüenta não há conterrâneos. Leia aqui sobre estágios remunerados no exterior.
	3) Em qualquer momento de sua carreira profissional, você participa de um programa de desenvolvimento profissional junto à matriz da empresa multinacional em que trabalha, em país de língua inglesa. Como sempre, longe de conterrâneos.
	4) A qualquer momento em sua vida (quanto antes melhor) você participa de um programa de ESL (intercâmbio para estudo de inglês) em país de língua inglesa. Quanto maior a duração do programa, tanto melhor. Veja aqui mais sobre programas de ESL/EFL (intercâmbio p/ adultos).

N O B R A S I L	**5)** Quando jovem, você tem a felicidade de fazer o ensino fundamental e médio numa escola internacional como as encontradas nos grandes centros, onde cerca da metade das disciplinas são ministradas em inglês, por professores falantes nativos. Tais escolas oferecem um ambiente de language acquisition quase perfeito, uma vez que o inglês se constitui não em objeto de estudo, mas sim em instrumento de estudo. Veja aqui uma lista de escolas internacionais no Brasil.
	6) Você trabalha numa empresa multinacional e, em seu ambiente de trabalho (por exemplo: departamento de exportação), fala-se predominantemente inglês.
	7) Você participa de um grupo pequeno de conversação de inglês com um instrutor com plena competência lingüística e cultural, hábil em construir relacionamentos e improvisar atividades voltadas às necessidades e aos interesses do aprendiz. Veja aqui como escolher um bom programa de inglês no Brasil e como identificar o bom instrutor.
	8) Você freqüenta ambientes como bares, clubes recreativos ou desportivos, freqüentados também por estrangeiros, onde você encontra ocasionalmente oportunidades de confraternizar com essas pessoas em inglês. Uma iniciativa desse tipo muito interessante, por exemplo, é a do English Club Brazil - um grupo de pessoas falantes nativas de inglês e brasileiros também falantes de inglês que reúnem-se informalmente no Finnegan's Pub, um bar na cidade de São Paulo.
	9) Você é autodidata e se dedica, com muito esforço e força de vontade, à prática de escutar músicas, ouvir gravações, assistir filmes, e à leitura de textos, tudo em inglês. Exemplo de material útil: o site Voice of America Special English (com texto e arquivos MP3 que podem ser baixados gratuitamente), o site do British Council denominado Listening Downloads, ou a revista Speak Up com seu respectivo CD.

TÉCNICAS DE LEITURA

As técnicas de leitura, como o próprio nome diz, vão nos ajudar a ler um texto. Existem técnicas variadas, mas veremos as mais utilizadas. Ao ler um texto em Inglês, lembre-se de usar as técnicas aprendidas, elas vão ajudá-lo. O uso da gramática vai ajudar também.

As principais técnicas são: a identificação de cognatos, de palavras repetidas e de pistas tipográficas. Ao lermos um texto vamos,ainda, apurar a idéia geral do texto (general comprehension) e utilizar duas outras técnicas bastante úteis: *skimming* e *scanning*.

a) Cognatos

Os cognatos são palavras muito parecidas com as palavras do Português. São as chamadas palavras transparentes. Existem também os falsos cognatos, que são palavras que achamos que é tal coisa, mas não é; os falsos cognatos são em menor número, estes nós veremos adiante.

Como cognatos podemos citar: school (escola), telephone (telefone), car (carro), question (questão, pergunta), activity (atividade), training (treinamento)... Você mesmo poderá criar sua própria lista de cognatos!

b) Palavras repetidas

As palavras repetidas em um texto possuem um valor muito importante. Um autor não repete as palavras em vão. Se elas são repetidas, é porque são importantes dentro de texto. Muitas vezes para não repetir o mesmo termo, o autor utiliza sinônimos das mesmas palavras para não tornar o texto cansativo.

c) Pistas tipográficas

As pistas tipográficas são elementos visuais que nos auxiliam na compreensão do texto. Atenção com datas, números, tabelas, gráficas, figuras... São informações também contidas no texto. Os recursos de escrita também são pistas tipográficas. Por exemplo:

- ... (três pontos) indicam a continuação de uma idéia que não está ali exposta;
- negrito dá destaque a algum termo ou palavra;
- itálico também destaca um termo, menos importante que o negrito;
- ‘‘ ‘‘ (aspas) salientam a importância de alguma palavra;
- ( ) (parênteses) introduzem uma idéia complementar ao texto.

d) General Comprehension

A idéia geral de um texto é obtida com o emprego das técnicas anteriores. Selecionando-se criteriosamente algumas palavras, termos e expressões no texto, poderemos chegar à idéia geral do texto.

Por exemplo, vamos ler o trecho abaixo e tentar obter a “general comprehension” deste parágrafo:

*“**Distance education** takes place when a teacher and **students** are **separated** by **physical distance**, and **technology** (i.e., **voice**, **video** and **data**), often in concert with **face-to-face communication**, is **used** to bridge the **instructional** gap.”*

“a instrução a distância ocorre quando um professor e os estudantes são separados pela distância física, e a tecnologia (isto é, voz, vídeo e dados), frequentemente no contexto com uma comunicação face a face, está usada construir uma ponte sobre a abertura instrutiva.”

From: Engineering Outreach

College of Engineering – University of Idaho

A partir das palavras cognatas do texto (em negrito) podemos ter um a idéia geral do que se trata; vamos enumerar as palavras conhecidas (pelo menos as que são semelhantes ao Português):

- distance education = educação a distancia
- students = estudantes, alunos
- separeted = separado
- physical distance = distância física
- technology = tecnologia
- voice, video, data = voz, vídeo e dados (atenção: “data” não é data)
- face-to-face communication = comunicação face-a-face
- used = usado (a)
- instructional = instrucional

Então você poderia dizer que o texto trata sobre educação a distância; que esta ocorre quando os alunos estão separados fisicamente do professor; a tecnologia (voz, vídeo, dados) podem ser usados de forma instrucional.
Você poderia ter esta conclusão sobre o texto mesmo sem ter muito conhecimento de Inglês. É claro que à medida que você for aprendendo, a sua percepção sobre o texto também aumentará. Há muitas informações que não são tão óbvias assim.

e) Skimming

“skim” em inglês é deslizar à superfície, desnatar (daí skimmed milk = leite desnatado), passar os olhos por. A técnica de “skimming” nos leva a ler um texto superficialmente. Utilizar esta técnica significa que precisamos ler

cada sentença, mas sim passarmos os olhos por sobre o texto, lendo algumas frases aqui e ali, procurando reconhecer certas palavras e expressões que sirvam como 'dicas' na obtenção de informações sobre o texto. Às vezes não é necessário ler o texto em detalhes. Para usar esta técnica, precisamos nos valer dos nossos conhecimentos de Inglês também.

Observe este trecho:

"Using this integrated approach, the educator's task is to carefully select among the technological options. The goal is to build a mix of instructional media, meeting the needs of the learner in a manner that is instructionally effective and economically prudent."

"Usando esta aproximação integrada, a tarefa do educador é selecionar com cuidado entre as opções tecnológicas. O objetivo é construir uma mistura de meios instrutivos, encontrando-se com as necessidades em uma maneira que seja instruída eficaz e economicamente prudente."

From: Engineering Outreach
College of Engineering – University of Idaho

Selecionando algumas expressões teremos:

- integrated approach = abordagem (approach = abordagem, enfoque) integrada
- educator's task = tarefa (task = tarefa) do educador – **'s** significa posse = do
- tecnological options = opções tecnológicas (tecnological é adjetivo)

- goal = objetivo
- a mix instrucional media = uma mistura de mídia instrucional.

Com a técnica do “skimming” podemos dizer que este trecho afirma que a tarefa do educador é selecionar as opções tecnológicas; o objetivo é ter uma mistura de mídias instrucionais de uma maneira instrucionalmente efetiva e economicamente prudente.

f) Scanning

“Scan” em Inglês quer dizer examinar, sondar, explorar. O que faz um scanner? Uma varredura, não é?! Logo, com a técnica de “scanning” você irá fazer uma varredura do texto, procurando detalhes e idéias objetivas. Aqui é importante que você utilize os conhecimentos de Inglês; por isso, nós vamos ver detalhadamente alguns itens gramaticais no ser “ Estudo da Língua Inglesa”.

Olhe este trecho:

“ Teaching and learning at a distance is demanding. However, learning will be more meaningful and “deeper” for distant students, if students and ***their*** *instructor share responsibility for developing learning goals: actively interacting with class members; promoting reflection on experience; relating new information to examples that make sense to learners. This is the challenge and the opportunity provided by distance education.”*

Ensinar e aprender em uma distância estão exigindo. Entretanto, aprender “será mais significativa e mais profunda” para estudantes distantes, se os estudantes e seu instrutor compartilharem da responsabilidade para desenvolver objetivos de aprendizagem: ativamente interagindo com os membros da classe; promovendo a reflexão na experiência; relacionando a

informação nova aos exemplos que fazem o sentido aos alunos. Este é o desafio e a oportunidade fornecidos pela instrução da distância.

Poderíamos perguntar qual o referente do pronome " their" em negrito no trecho?

Utilizando a técnica de skimming, seria necessário retornar ao texto e entender a sentença na qual o pronome está sendo empregado. "Their " é um pronome possessivo (e como tal, sempre vem acompanhado de um substantivo) da terceira pessoa do plural (o seu referente é um substantivo no plural). A tradução de "their instructor" seria **seu instrutor** . Seu de quem? Lendo um pouco para trás, vemos que há "students"; logo concluímos que "their" refere-se a "students, ou seja, instrutor dos alunos".

GLOSSÁRIO DE INGLÊS TÉCNICO PARA INFORMÁTICA

A

Abort - abortar, terminar um processo (por mau funcionamento) desligando o computador manualmente

Abstract – resumo (de um documento)

Accelerator - acelerador (dispositivo que acelera o rendimento de um sistema de computação

Accept – aceitar, concordar em fazer alguma coisa

Acknowledge – confirmar, confirmação, enviar um sinal confirmando que uma

mensagem foi recebida

Action – ação, coisa que foi realizada

Activation file – arquivo de ativação

Active – ativo, ativa, ocupado ou em funcionamento

Active page – página ativa, em funcionamento

Add - adicionar, acrescentar, somar

Additional – adicional

Address - endereço

Adobe – adobo; empresa de software que desenvolveu produtos incluindo Acrobat, ATM,etc.

ADP – (Automatic Data Processing) processamento automático de dados

Aid – auxiliar, ajudar, auxílio, ajuda

Alias – nome alternativo (dado a um arquivo, porta, dispositivo, etc.)

Alien – estranho, discrepante

Align – alinhar, assegurar-se de que números e texto estejam espaçados e nivelados

Alignment – alinhamento (espaçamento e nivelamento correto)

All – tudo, todos

Allocate – alocar, partilhar, compartilhar entre usuários

Allow – permitir, permite

Alt key – tecla Alt (tecla especial em um teclado de PC usada para ativar funções especiais

Antialias(ing) – suavização de serrilha na computação gráfica

Append – acrescentar, adicionar dados a um arquivo existente

Application – requerimento, aplicação

Application expert – perito em aplicativos

Application wizard – assistente ("mágico") de aplicação

Area – área

Arrange – organizar, combinar

Array of strings – arranjo de cadeia de caracteres

Arrow – seta

Arrow keys - teclas do cursor ou setas

Assemble – montar, compor um produto a partir de vários elementos menores

Assign – atribuir, designar a um compoutador ou a alguém um trabalho

Associate attributes – atributos associados ou vinculados

Attach – fixar, atar ou ligar

Author - autor

Auto activate – ativar automaticamente

AutoCAD – (Computer Aided Design) – Programa de projeto auxiliado por computador usado na área de engenharia, arquitetura, mecânica, etc.

Auto edit – editar automaticamente

Automated – automatizado, automático

Auto save – salvar automaticamente

Auto scroll – rolar a tela verticalmente automaticamente

Auto size – tamanho automático

Available time – tempo disponível

B

Back – parte traseira, de trás, atrás

Backdrop – cortina de fundo, imagem estática em segundo plano

Background – experiência, prática, fundo; cor de fundo na tela

Backup – assistência, reserva

BACKUP – (no MS-DOS) comando para salvar os dados de um disco rígido em disquetes

Backspace – um espaço para trás

Badge reader – leitor de crachás

Band type – tipo de banda, tipo de faixa

Bar code – código de barras

Base class – classe base

Basic – básico

BASIC (Beginner's All-purpose Symbolic Instruction Code) – Código de Instrução Simbólica de propósito Geral para Iniciantes; linguagem de programação de alto nível para desenvolver programas que oferecem uma introdução fácil à programação de computadores.

BAT file extension – extensão de arquivo BAT (três letras padrões usadas como extensão de arquivo nos sistemas MS-DOS para significar arquivo em lote

Batch – colocar dados em grupo, lote; lote; grupo de itens executados de uma só vez; grupo de documentos processados ao mesmo tempo

Beep – bipar, emitir som de bip

Begin – começar, iniciar

Begin block – iniciar bloco, início de bloco

Beginning – começo, início, primeira parte

Beginning of file (BOF) – início de arquivo; símbolo que mostra o início de uma seção válida de dados

Binary large object (BLOB) – objeto binário grande; campo no registro de um banco de dados que pode conter uma grande quantidade de dados binários – normalmente um bitmap

Binary operation – operação binária

BIOS – Basic Input/Output System – sistema básico de entrada e saída; rotinas do sistema para controlar entrada e saída para vários dispositivos padrões

Bit (Binary digIT) – dígito binário (0 ou 1)

Bitmap – mapear bits, mapa de bits

Blank – em branco, vazio ou com nada escrito

Block mark – marca de (fim de) bloco

Block transfer – transferência de/em blocos

Blueprints – cópia, fotocópia, esquema, plano, projeto, planta

Bold (type) - negrito

Border - borda

Border icons – ícones da bordas

Border style – estilo de borda

BOS (Basic Operating System) – sistema operacional básico

Bottom – fundo (de alguma coisa, como do mar), inferior

Box – caixa

BPI (Bits Per Inch) – bits por polegada

BPP (Bits Per Pixel) – bits por pixel

BPS (Bits Per Second) – bit por segundo

Break – quebrar, quebra, pausa, intervalo

Break apart - desmembrar

Breakpoint – ponto de interrupção, ponto de ruptura

Broadband – banda larga

Browse gallery – galeria de pesquisa, navegação

Browse objects – objetos de pesquisa

Browse symbol – símbolo de pesquisa

Browser – navegador ou paginador; utilitário de software que permite a um usuário acessar e pesquisar facilmente um texto ou banco de dados

Brush – pincel (em programa de pintura)

Budget - orçamento

Bug – erro, falha em programa de computador

Build – construir (verbo); versão específica de um programa (substantivo)

Bullet – sinal de tópico, símbolo na frente de uma linha de texto para usado para destacar itens específicos de uma lista

Button – botão

Buzz - zumbido

Bypass – desvio, rota alternativa em torno de um componente, de modo que ele não seja usado

Byte – byte, grupo de bits ou dígitos binários (geralmente 😎que o computador opera como uma unidade simples

C

Cache memory - memória cache: seção de memória de alta velocidade que armazena dados que o computador pode acessar rapidamente

Call – chamar, chamada telefônica; transferir o controle do programa principal para um programa ou rotina separada

Cancel – cancelar, parar um processo ou instrução antes de ser executado

Canvas – lona, tela, quadro

Caps Lock – (trava das maiúsculas) tecla que permite que todos os caracteres sejam digitados em maiúsculas

Capitalize - transformar linha ou bloco de texto em maiúsculas

Caption – legenda, título, cabeçalho

Cascade – em cascata, cascata

Case sensitive – sensível ao formato do caractere digitado

Cell – célula, função ou número único em um programa de planilha eletrônica

Center – centrar, centralizar, centro, alinhar corretamente a cabeça de leitura/gravação em um disco

Chain – cadeia, sequencia

Chart - gráfico, diagrama que mostra informação como uma série de linhas ou blocos

Check – verificar, verificação, ação de certificar-se de que algo está correto

Chip – pastilha, circuito integrado

Choose – escolher, selecionar

Choose install folder – escolher / escolha pasta para instalar

Cipher – cifra, codificação

CIS (Contact Image Sensor) – sensor de imagem de contato; scanner no qual os detectores tocam o original sem nenhuma lente que possa distorcer a imagem

City - cidade

Class – classe, classificação ; definição do que uma rotina específica de software vai fazer

Class path – caminho para classes

Clear – limpar, limpo, claro

Client – cliente, computador sem recursos que acessa, através de uma rede de comunicação, um computador que tem recursos

Clipboard – prancheta, área de armazenamento temporário para dados

Close – fechar, impedir o acesso a um arquivo ou unidade de disco

Close file – fechar um arquivo

Close up – próximo, fotografia tirada de perto

Code editor – editor de código

Color – cor

Columns - colunas

Combo - combinação

Command – comando, pulso ou sinal elétrico que inicia ou interrompe um processo

Comment(s) – comentário(s)

Common – comum, que acontece muito frequentemente

Community - comunidade

Company – empresa, companhia

Compile – compilar, converter um programa de linguagem de alto nível em um programa em código de máquina que pode ser executado diretamente

Compiler – compilador, software que faz o descrito acima

Complete – completo, terminado, pronto

Component – componente, peça de máquina ou parte que vai ser colocada em um produto final

Compute – computar, calcular, fazer cálculos

Computer – computador, máquina que recebe ou armazena ou processa dados muito rapidamente de acordo com um programa armazenado

Computer Name – nome do computador

Configuration - configuração, modo como o hardware e o software de um sistema de computador são planejados

Configure – configurar, selecionar hardware e software e interconexões para construir um sistema especial

Configuration - configuração

Contain – conter, reter alguma coisa dentro

Continue – continuar, continuar fazendo algo

Control – controlar, controlel, parte de um computador ou dispositivo que executa instruções e processa sinais

Convert – converter

Copy – copiar, cópia

Copyright – declarar os direitos autorais de um trabalho, protegido por direitos autorais

Core – núcleo, cerne, caroço, semente

Count – contar

Counter – contador, dispositivo que conta; contra, oposição

Country – país

Courier (fonte) tipo gráfico de espaço fixo que é similar ao tipo produzido por uma máquina de datilografia

Create – criar, produzir

Cross – cruzar, cruzado, que ocorre de um lado para outro

Current Path – caminho atual

Cursor – cursor, marcador em um dispositivo de vídeo que mostra onde o próximo caractere vai aparecer

Customer – cliente, comprador

Cut – cortar, corte, remover trecho de texto

D

Data – dados

Data Base - base de dados

Data Control – controle de dados, gerenciamento de dados

Data Field – campo de dados, parte de uma instrução de compoutador que contém a posição do dado

Data Set – conjunto de dados

Data Source – fonte de dados

Date – data

DCR (Dynamic Component Resource) – Recurso de Componente Dinâmico

DCU (Delphi Compiled Unit) – Unidade Compilada de Delphi

DDE (Dynamic Data Exchange) – Troca de Dados Dinâmica

DDE (Direct Data Entry) – Entrada Direta de Dados

Debug(ger) – depurar, depurador, testar um programa, localizar e corrigir quaisquer falhas ou erros

Decode – decodificar, traduzir dados codificados para sua forma original

Default – valor básico, ou predefinido ou implícito ou padrão

Define – definir, atribuir um valor a uma variável

Delete – apagar, eliminar, remover, deletar

Demonstration or demo – demosntração ou demo, mostrar como algo funciona

Denial – negação

Deny access – negar acesso

Descending – o índice será de Z a A e de 9 a 0

Description - descrição

Desktop – de mesa, que fica sobre um escrivaninha

Destination – destino, local para onde algo é enviado

Destroy - destruir

Developer – desenvolvedor, que promove desenvolvimento

Device Type – tipo de dispositivo

Dial – discar um número telefônico

Dialog Expert – perito em diálogo

Direction – direção, organização, admnistração

Directory – diretório ou lista; método de organização de arquivos armazenados em disco

Disable Controls – desativar controles

Disk Size – tamanho do disco (em bytes)

Display – exibir, mostrar informação, monitor, vídeo

Dither – pontilhar, criar uma linha ou curva que parece mais suave adicionando-se pixels sombreados ao lado dos pixels que compõem a imagem

Divide - dividir

DOS (Disk Operating System) – Sistema Operacional em Disco

Double – duplo, duas vezes

Down – inativo, sem funcionar, para baixo

Download – carregar ("baixar") um programa ou seção de dados por linha telefônica (para o computador pessoal)

Drag – arrastar, puxar, "dragar", mover com uma tecla de controle pressionada uma imagem na tela

Draw Grid – grade de desenho

Drive - unidade, parte de um computador que opera um disco

Drop – cair, deixar cair, soltar, queda para um posição mais baixa

Duplication - duplicação

DVD (Digital Video Disc) – videodisco digital

DVE (Digital Video Effects) – efeitos de vídeo digital

E

Edge – borda, margem, orla

Edit – editar, corrigir ou alterar texto ou programa

EDP (Eletronic Data Processing) – processamento eletrônico de dados

Ellipse – elipse, forma oval alongada

Ellipsis – reticências (três pontinhos)

Else rule – regra else, caso contrário ou senão (or else: senão)

E-mail verification – verificação de (email) correspondência eletrônica

Employee - empregado

Empty - vazio

Enable – habilitar, ativar

Encode / Encoding – codificar; representar dados em forma de código; alfabeto que se deseja utilizar como fonte para um programa

End – terminar, término, fim

End block – final / fim de bloco

End of File (EOF) – Fim de arquivo

End of Run (EOR) – fim de execução

Enter – introduzir, inserir, entrar, digitar informação em um teclado

Erase – apagar

Eraser – apagador, borracha

Error – erro

Esc – código do caractere de escape ou tecla em u teclado

Evaluate – avaliar, clacular um valor ou quantidade

Example – exemplo

Except – excetuar, exceto

Exception – exceção

Execute – executar, rodar ou executar um programa

Exit – sair, abandonar

Experts – peritos, especialistas

Explore – explerar

Explorer – explorador

Export – exportar, salvar dados em um formato de aruqivo diferente do original

Extended – estendido

Extract File – extrair arquivo

Eyedropper – conta-gotas

F

Fade out – imagem que desaparece gradualmente

Fan – ventilador, leque

FAQ (Frequently Asked Questions) – questões frequentemente formuladas ou perguntas mais frequentes

Far – distante, longe

Fast – rápido

Fault - falha

Field – campo

File – arquivar, arquivo

Fill – preencher

Fill color - cor do preenchimento

Filter – filtrar, filtro

Finally – finalmente

Finalization – finalização

Find – encontrar, achar

Finish – acabar, terminar

First – primeiro

Flood(ing) – inundar, inundação de dados

Floppy – flexível

Flow – mover-se suavemene, fluxo

Flowchart - fluxograma

Focus – focar, focalizar, foco

Fog – névoa

Font or fount – fonte, conjunto de caracteres, todos do mesmo tamanho, estilo e face

Foreground – de frente; primeiro plano; janela para aplicativo ativo

Form – formulário

Format – formatar, formato

Forward – remeter para um outro ponto, para diante, à frente, avançado, dianteiro

Frame – Quadro, estrutura, célula

Free – libertar, livre

From – preposição: de

FROM (Fusible Read Only Memory) – Memória fusível somente de leitura

Functions – funções

FTP (File Transfer Protocol) – Protocolo de Transferência de Arquivo

G

Games – jogos

Gap – lacuna, intervalo, espaço entre dados gravados

General - geral

Generate - gerar

Get – pegar, conseguir, instrução para a obtenção de de um registro de um arquivo ou banco de dados

Giga – um bilhão

Glitch – qualquer coisa que cause a falha repentina de um computador

Global – global, que cobre tudo

Go – ir, vá

Go To – ir para, vá para

Grid – grade

Group - grupo

GUID (Globally-Unique Identifier) Identificador único global

Guide – guiar, guia

H

Hack – experimentar e explorar software e hardware de computador; forçar a entrada em um sistema de computação com objetivos criminosos

Halt – parar, parada, instrução de parada

Hand – mão

Handheld - portátil

Handle – alça, maçaneta, lidar

Hard – duro, rígido, sólido

Hardware – unidades físicas, componentes, circuitos integrados e discos e mecanismos que compõem um computador ou seus periféricos

Hazard – risco, falha

Header – cabeçalho ou registro inicial

Height - altura

Help – ajudar, ajuda

Hide Edges – esconder, ocultar bordas

High – alto

Hint – referência, pista, dica

Hit – pressionar uma tecla, acerto, sucesso

Home directory – diretório residente

Hot-spot - ponto de ativação; ponto quente, região de alta luminosidade em um filme ou tela de monitor

Hyperlinks – hiperligações, comandos que levam a outras páginas

I

I accept – (eu) aceito

Icon – ícone, símbolo gráfico

IDE (Integrated Development Environment) – ambiente de desenvolvimento integrado ou ambiente integrado de desenvolvimento

Idle – ocioso, que não está sendo usado

Image – imagem

Import – importar

In-line – linear, em linha

Include – incluir

Incompatible types – tipos incompatíveis

Increase – aumentar, aumento

Increment – incrementar, incremento

Index – índice

Information – informação

Inherited – herdado

Initialize – inicializar

Initialization – inicialização

Ink – tinta (de caneta, impressora, etc)

Ink bottle – tinteiro

In-place - no lugar, na posição correta ou normal

In-process – em processo

Input Box – caixa de entrada (para digitação de informações; retorna valor string)

Input Query – parecida com Inputbox, só que retorna um valor boleano

Insert – inserir

Inside-out - revertida

Install – instalar

Installation complete – instalação completa

Instance Size – tamanho da cópia de um aplicativo

Interactive – interativo

Interface – interface

Internet – rede remota internacional de computadores

Interval – intervalo, pequena pausa entre duas ações

Invalidate – invalidar

IT (Information Technology) – TI – Tecnologia da Informação

Italic – itálico, tipo de caracteres que se deitam para a direita

Item – item

J

Jack – tomada

Jam – congestionar, interferir, congestionamento

Jitter – tremulação, instabilidade

Job – uma unidade de trabalho para um computador; trabalho, serviço

JPEG (Joint Photographic Experts Group) – Grupo de Trabalho de Especialistas

em Fotografia

Jumbo chip – chip gigante

Jump – saltar, pular, salto, pulo

Junk – livrar-se de um arquivo; lixo, refuxo, porcaria

Justify – marginar, alterar o espaçamento entre palavras ou caracteres em um documento de modo que as margens esquerda e direita fiquem em linha reta

K

K – símbolo usado para representar mil unidades

Kernel – núcleo, rotinas de intrução básicas, essenciais para quaisquer operações em um sistema de computador

Key – chave, tecla

Keyboard - teclado

Key frame – quadro chave

Key to disk – teclado para disco, sistema onde o dado é armazenado diretamente em disco sem qualquer processamento

Kind – tipo, espécie (subst.); gentil (adj.)

Knob – botão

Knowledge – conhecimento

L

Label – rotular, etiquetar, rótulo, etiqueta

Landscape – paisagem, orientação de uma página onde a borda mais longa é a horizontal

Lap – colo

LAP (Link Access Protocol) – Protocolo de Acesso ao Link

Large – grande

Laser (light amplification by stimulated emission of radiation) – amplificação de luz por emissão estimulada de radiação

Last - último

Lasso – laço

Latch – estabelecer um estado de saída; fecho, engate

Launch – lançar, lançamento

Layer – camada

Layout – esboço mostrando a distribuição física e tamanhos de elementos como texto e gráficos num determinado espaço

Layout manager – gerenciador de esboços / desenhos / leiaute

Leak – vazar, escoar, vazamento

Leap Year – ano bissexto

LED (Light Emitting Diode) – Diodo Emissor de Luz

Left – esquerdo, esquerda

Length – comprimento

Level – nível

Library – biblioteca

License Agreement – aceite de licença

Licence key – chave de licença

Line – linha

Line Up – alinhar

Link – ligar, conectar, unir, ligação, conexão

List – listar, lista

Load – carregar, carga

Local - local

Lock – bloquear, travar, trancar, trava, tranca

Locked – travado, trancado

Log in/on – entrada no sistema

Login name – nome de acesso / entrada no sistema

Log off/out – saída de sistema

Logger – registrador (de transações), dispositivo que registra chamadas telefônicas

Long – longo, comprido

Look For – procurar

Loop – procedimento em um programa de computador executado repetidamente até que uma condição seja satisfeita

Lose – perder

Loss - perda

Low – baixo

Lower Case – letras minúsculas

M

M (Mega) – um milhão

Machine - máquina

Macro – muito grande; série de comandos identificado por uma única palavra ou símbolo

Magnify – aumentar

Mail – remeter ou enviar por correio, correio

Main – principal, mais importante

Mainframe (computer) – computador de grande porte

Mask – mascarar, máscara

Master Password – senha Master (mestra)

Math – matemática

Maximize – maximizar, expandir para seu tamanho original

Media – mídia, meios de comunicação de informação para o público

Menu – menu; lista de opções ou programas disponíveis para o usuário

Menu bar – barra de menu / barra de lista de opções

Message – mensagem

Mess – bagunçar, bagunça

Method – método

Minimize – minimizar

Mode – modo

Modify – modificar

Model – modelar, modelo

Month – mês

Motion guide – guia de movimento

Mouse – pequeno dispositivo de entrada movido com a mão sobre uma superfície plana

Move (down/to/up) – mover para baixo/ para / para cima

Movie – filme

Multiple – múltiplo

N

NAK (Negative Acknowledgement) – aviso de recebimento negativo

Name – nome

Nano – bilionésimo

Narrow band – banda ou faixa estreita

Navigation – navegação

Needle – agulha

Nest – aninhar, embutir, incluir uma sub-rotina em um programa ou em outra rotina

Network – configurar rede, rede

New - novo

New user – novo usuário

News – notícia

Newsletter – relatório informativo, circular

Noise – ruído, barulho

Noisy – barulhento (a)

Null - nulo

Number – numerar, número

Num lock key – tecla que converte a função de um bloco de teclas numéricas para uma entrada numérica

O

Object – objeto

Object Browser – navegador de objeto

Odd - número ímpar

Off-line – desconectado da rede ou computador central

OK – ok, pronto

On – ligado, ativado; prep. sobre

On Click – em click

Online – conectado, em rede, ligado a um computador central

OOD (Object-Oriented Development) – desenvolvimento orientado para objetos

Open – abrir, aberto

Options – opções

Optimize – otimizar

Order – ordenar, instruir, direcionar, ordem, pedido

Ordinal – ordinal

OS (Operating System) – sistema operacional

Outlines – contornos, perfis

Oval – oval, círculo

Overflow – estouro, resultado matemático maior que os limites do sistema de memória numérica do computador

Overlap – sobrepor, sobreposição

Override – passar por cima, atropelar, suprimir, ignorar, anular

Owner – dono, proprietário

P

Package - pacote

Page – página

Page Setup – configuração de página

Page Up/Down – página acima, página abaixo

Paint – pintar, tinta

Panel – painel

Paradox – paradoxo

Parameters – parâmetros

Password – senha

Password Security – segurança de senha

Paste – colar, inserir texto ou gráfico que foram copiados para dentro de um arquivo

Path – caminho, possível rota

Pause – pausar, pausa, parada

PC (Personal Computer) - Computador Pessoal

Peak – atingir o ponto mais alto, pico, ponto mais alto

Pen – caneta

Pencil – lápis

Performance - desempenho

Picture – desenho, imagem

Pixels Per Inch – pixels por polegada

Play – tocar, brincar

Polygon – polígono

Pop-up window – janela instantânea, janela que pode ser exibida a qualquer momento

Position – posicionar, posição

Power – poder, potência

Preferences – preferências

Preview – pré-visualizar, visualização

Previous – anterior

Print – imprimir

Printer – impressora

Printhead – cabeça de impressão

Private – privado, particular

Procedure – procedimento

Process – processar, processo

Progress – progredir, progresso

Prohibit – proibir, indica ser proibido quaisquer alterações na tabela pai que tenha relação na tabela filha

Project – projetar, projeto

Property (ies) - propriedade, propriedades

Protected – protegido

Public – público

Published – publicado

Push – empurrar, apertar, pressionar

Q

Query Builder – construtor de consulta

Queue – enfileirar, fila

Quick – rápido, ligeiro

Quit – sair, abandonar

Quotation – citação

R

RAM (Random Access Memory) – Memória de Acesso Aleatório

Raise – levantar, elevar

Random – ao acaso

Randomize – tornar aleatório

Range – variar, alinhar, faixa, variação

Read – ler, leia

Read me – leia-me

Read-only – leitura somente, apenas

ROM (Read Only Memory) – Memória Somente para Leitura

Rectangle – retângulo

Re-enter – digitar / digite de novo

Release Capture – Liberar Capturar

Refresh – regenerar, restaurar, renovar

Register – registrar

Registration – registro, matrícula

Relay – retrasmitir, retransmissão

Reload - recarregar

Remove – remover, excluir

Rename file – renomear arquivo

Repaint – repintar

Replace - substituir

Report – relatar, relatório

Request – pedir, solicitar, pedido, solicitação

Reset – restaurar, reinicializar

Restore – restaurar

Retrieve – recuperar

Return – retornar, retorno

Revert – reverter, retornar ao estado normal

Rewrite – reescrever

Rich Text Format – formato de arquivo texto que inclui comandos de texto que descrevem a página, tipo, fonte e formatação

Roam – perambular, movimentar-se livremente e ainda manter contato

Rotate – girar, rodar

Round – arredondar, redondo

Route – caminho, rota

Router – roteador

Routine – rotina

Row Size – tamanho da linha, fileira

Ruler – régua

Run – executar, fazer um dispositivo funcionar

Runtime – tempo de execução

S

Sample(s) – amostra(s), exemplo(s)

Save – salvar, armazenar dados em dispositivo de memória

Save As – salvar como

Save Changes – salvar mudanças

Save Project – salvar projeto

Save To File – salvar para arquivo

Scale Mode – Modo de Escala

Scan – varrer, esquadrinhar, varredura, esquadrinhamento

Scene – cena

Screen – proteger alguma coisa com uma tela; tela

Scroll – rolar a tela

Scroll Bars – (permite apresentar as) barras de rolagem (quando o volume do texto for superior ao volume do componente)

Search – buscar, busca, pesquisa

Seek – buscar, procurar

Select – selecionar

Self – si mesmo, referente a si próprio

Send – enviar

Server – servidor

Session – sessão

Set – estabelecer, atribuir; conjunto

Set Direction – estabelecer direção

Set up (verbo) – preparar equipamento para operação

Shape – dar forma; forma

Shared library – biblioteca compartilhada

Sheet – folha de papel

Shift – mudar, deslocar, mudança

Short Cut – atalho

Short String – cadeia curta

Show – mostrar, mostra

Show Cursor – (permite) mostrar o cursor/ponteiro do mouse

Single – único, somente um

Size – tamanho

Small – pequeno

Smooth – suavizar, suave, macio

Soften Fill Edges - suavizar bordas preenchidas

Sound – soar, som

Software – qualquer programa que instrui o hardware sobre a maneira como ele deve executar uma tarefa

Sort – ordenar, classificar

Source – fonte

Speed Bar – barra de velocidade

Speed Button – botão de velocidade

Speed Menu – menu rápido

Spin – rodar, girar rápido

Spy – espiar, espião

SQL (Structured Query Language) - Linguagem de Consulta Estruturada

Standard – padrão

Start – começar, iniciar, começo, início, partida

State - estado

Status – estado, importância ou posição

Status Bar – barra de estado (que dá informação sobre a tarefa executada no momento

Stay on Top – ficar, permanecer no topo

Step – dar um passo para frente ou para trás; passo ou etapa

Stop – parar, interromper, parada

Store – armazenar, salvar dados que poderão ser usados mais tarde

Straighten – acertar, endireitar, consertar

String – cadeia ou sequência, série de caracteres alfanuméricos

String Grid – grade de cadeia de caracteres

Stroke color – cor do traço

Style – estilo

Subject – assunto; sujeito

Submit – submeter (a apreciação, avaliação)

Subselect – ferramenta para subselecionar

Supply – fornecer, suprir, fornecimento

Supplier – fornecedor

Support – apoiar, auxiliar, sustentar; apoio, suporte

Swap – trocar, permutar, troca

Symbol – símbolo

Synchronize – sincronizar

Syntax Check – Verificar Sintaxe

System - sistema

T

Tab – tabular, organizar texto em colunas

Tab Control – controle de tabulação

Tab Order – indica um índice para a ordem de tabulação de um componente

Tab Stop – determina se o componente receberá ou não foco através do teclado

Table – tabela

Table name – nome da tabela (que será utilizada)

Tag - identificador

Text – texto

Text Case – indica se o texto será em maiúsculas ou minúsculas

Thread – em cadeia

3-dimensional – tridimensional

Tile – ladrilhar, ladrilho; organizar grupo de janelas lado a lado, sem sobreposição

Tile Mode – Modo de Ladrilho

Time – tempo

Timer – marcador de tempo, temporizador, cronômetro, marcador de tempo

Tip – dica, conselho

Title – título; pronome de tratamento: senhor, senhora, etc.

Toggle – chavear; chavear entre dois estados

Tool - ferramenta

Top – topo, parte superior, de cima

Transfer - transferir

Tree View – visão da árvore

Trim (Left/Right) – eliminar (caracteres que estejam nos extremos esquerdo ou direito de uma string)

Turn on/off – ligar, desligar

Try – experimentar, tentar

Type – digitar; tipo

U

UI (User's Interface) – interface do usuário

Unassociate attributes – atributos não associados

Underline/ underlined – sublinhar, sublinhado

Undo – desfazer

Unit – unidade

Update – atualizar, atualizado, atualização

Upgrade – modernizar, tornar um sistema mais poderoso

Upper Case – letras maiúsculas

User - usuário

V

Vaccine – vacina, utilitário usado para detectar e eliminar vírus

Validate - validar

Value - valor

Variable - variável

Verify master password – caixa para verificar a senha master digitada

View – exibir, examinar, vista

VGA (Video Graphics Array) – Arranjo Gráfico de Vídeo

Visual Basic – linguagem de programação visual para criação de aplicações no ambiente Windows

VQB (Visual Query Builder) – Construtor de Consulta Visual

VMT (Virtual Method Table) – Tabela de Método Virtual

W

Wait For – aguardar, aguarde, espere

Warranty - garantia

Wave – onda

Where – onde

While – enquanto

Wide – largo, amplo

Width – largura

Window – janela

Windows – janelas

Wire – fio, condutor

Wizard - mágico

Word – palavra

Work – trabalhar, trabalho

Work Area – área de trabalho

World - mundo

Write – escrever, escreva

X

Xerox – xerox; xerocar; fazer cópia

X-ray – raio x

Y

Yoke – cabeçote

Z

Zero – zerar, zero

ZIF (Zero Insertion Force) – Força de Inserção Zero

Zip Code / Postal Code – código de endereçamento postal / CEP

Zip drive – unidade de disco Zip

Zone – zona, região ou parte de uma tela

Zoom – abrir, mudar o comprimento focal de uma lente para ampliar o objeto no visor

Pronomes Pessoais em Inglês

Aprenda a função e como utilizar os Pronomes Pessoais em Inglês.

Os pronomes pessoais em Inglês são:

Singular	**Plural**
I (eu)	We (nós)
You (você)	You (vocês)
He (ele)	They (eles)
She (ela)	They (elas)
It (objetos e animais)	They

Estes pronomes funcionam como sujeito das orações. Por exemplo:

He is my friend

(ele é meu amigo)

a palavra "He" é o sujeito na frase acima.

They are brothers

(Eles são irmãos)

Neste caso, a palavra "They" funciona como sujeito.

The Verb To Be

O verbo To Be pode tanto significar "Ser" quanto "Estar".

Affirmative	**Negative**	**Interrogative**
I am (Eu sou)	I am not (Eu não sou)	Am I? (Eu sou?)
You are (Você é)	You are not (Você não é)	Are You? (Você é?)
He is (Ele é)	He is not (Ele não é)	Is he? (Ele é?)
She is (Ela é)	She is not (Ela não é)	Is she? (Ela é?)
It is (Aquilo é)	It is not (Aquilo não é)	Is it? (É aquilo?)
We are (Nós somos)	We are not (Nós não somos)	Are we? (Nós somos?)
You are (Vocês são)	You are not (Voxês não são)	Are you? (Vocês são?)
They are (Aqueles são)	They are not (Aqueles não são)	Are They? (São?)

Diferenças Idiomáticas Entre Português E Inglês

Na linguagem coloquial, nas expressões do linguajar de todos os dias, ocorrem formas peculiares e contrastes acentuados entre os dois idiomas. A dificuldade surge sempre que nos defrontamos com uma expressão idiomática, tanto no inglês quanto no português. São formas que não têm qualquer semelhança com as formas usadas na outra língua para expressar a mesma idéia. Existe correspondência no plano da idéia, mas não da forma.

Esta lista de expressões cotidianas e comuns serve como exemplo da necessidade do aprendiz de evitar a todo custo a tendência de fazer traduções mentais. É importante entretanto lembrar que os idiomas não são rígidos como as ciências exatas. Existem normalmente várias maneiras de se expressar uma idéia em qualquer língua; basta ser criativo. Portanto, as formas do inglês aqui usadas

não são as únicas possíveis; são apenas as mais comuns e as mais provavelmente usadas por falantes nativos norte-americanos.

Os materiais apresentados aqui nesta página não estão na forma de plano de aula; são apenas materiais de referência para consulta, e úteis na elaboração de exercícios e planos de aula. *These materials are not lesson plans. They are mainly resource type materials based on contrastive linguistics.* "TER" AS *TO BE (15)*

O verbo *ter* do português é largamente usado, aparecendo muito em expressões do nosso cotidiano e assumindo freqüentemente um papel idiomático. O verbo *to have,* que seria seu correspondente em inglês, tem um uso mais restrito, não aparecendo muito em formas idiomáticas. O verbo *to be,* por outro lado, cobre em inglês uma grande área de significado, aparecendo em muitas expressões do dia a dia, de forma semelhante ao verbo *ter* do português. Portanto, muitas vezes *ter* corresponde a *to be,* conforme os seguintes exemplos:

Quantos anos você tem? - *How old are you?*

Você tem certeza? - *Are you sure?*

Você tem razão. - *You are right.*

Não tenho medo de cachorro. - *I'm not afraid of dogs.*

O que é que tem de errado? - *What's wrong?*

Não tive culpa disso. - *It wasn't my fault.*

Tivemos sorte. - *We were lucky.*

Tenha cuidado. - *Be careful.*

Tenho pena deles (sinto por eles). - *I feel sorry for them.*

Isto não tem graça. - *That's not funny.*

Não tenho condições de trabalhar. / Não estou em condições ... - *I'm not able to work. / I can't work.*

Ela tem vergonha de falar Inglês. - *She's too shy to speak English.*

Você tem que ter paciência. - *You must be patient.*

Ele tem facilidade para línguas. / Tem jeito ... - *He's good at languages.*

Este quarto tem 3 metros de largura por 4 de comprimento. - *This room is 3 meters wide by 4 meters long.*

ESTAR DE ... E ESTAR COM ... - *PORTUGUESE "ESTAR DE ..." / "ESTAR COM ..."*

A combinação do verbo *estar* com as preposições *de* e *com* é muito comum em português, sendo que os significados que essas combinações representam, podem assumir diferentes formas em inglês, conforme os seguintes exemplos:

Estou com frio. / ... fome. / ... medo. / ... sono. - *I'm cold. / ... hungry. / ... afraid. / ... sleepy.*

Estou com vontade de beber uma cerveja. - *I feel like drinking a beer. / I'd like to drink ...*

Estou com pressa. - *I'm in a hurry.*

Estou com dor de cabeça. - *I've got a headache. / I have a headache.*

Está com defeito. - *It's out of order.*

Está com jeito de chuva. - *It looks like rain.*

Ela está com 15 anos. - *She is 15 years old.*

Estou de ressaca. - *I've got a hangover. / I have a hangover. / I'm hung over.*

Ela está de aniversário. - *Today is her birthday. / She's celebrating her birthday today.*

Estou de férias. - *I'm on vacation. / ... on holidays.*

Estou de folga. - *It's my day off.*

Estou de serviço. - *I'm on duty.*

Estou de castigo. - *I'm grounded.*

Estou de saída. / ... de partida. - *I'm leaving.*

Estou só de passagem. / *I was just passing by.*

Estamos de acordo. - *We agree.*

Estou com pouco dinheiro. / Estou mal de dinheiro. - *I'm short of money.*

Está de cabeça para baixo. / Está de pernas para o ar. - *It's upside down.*

Está tudo misturado. - *It's all mixed up.]*

LOCUÇÕES IDIOMÁTICAS COTIDIANAS – *IDIOMS*

É muito importante o aspecto idiomático quando duas línguas são comparadas em nível de vocabulário. Em português, por exemplo, a saudação matinal mais comum é *Bom dia,* a qual traduzida ao pé da letra para o inglês, resultaria num insólito *Good day,* em vez do correto e usual *Good morning.* Existe uma correspondência perfeita de idéias, mas não nas formas usadas para representar essas idéias.
Certas expressões idiomáticas freqüentemente citadas não são na verdade muito importantes, porque as idéias que elas representam podem ser facilmente colocadas de outra forma. Outras, entretanto, desempenham um papel de fundamental importância pelo fato de dificilmente poderem ser substituídas, bem como pelo alto grau de cotidianidade e pela freqüência com que ocorrem no inglês de *native speakers.* A maioria das expressões aqui relacionadas são indispensáveis para quem deseja expressar-se de forma adequada em inglês. Quando oportunamente usadas, conferem ao estudante de EFL *(English as a Foreign Language)* precisão, naturalidade, e uma imagem de quem realmente domina o idioma. Assim como verbos preposicionais, estas expressões devem ser encaradas cada uma como um elemento indivisível; como um novo vocábulo a ser assimilado. Os exemplos abaixo encontram-se agrupados de acordo com os contextos em que ocorrem.

CONVENCIONALIDADES *EXPRESSIONS OF POLITENESS AND GETTING ACQUAINTED*

Prazer em conhecê-lo. - *Nice to meet you. / I'm glad to know you. / It's a pleasure to know you. / How do you do.*

O prazer é meu. - *Nice to meet you too.*

Como vai? - *How are you? / How are you doing? / How is it going?*

Oi, tudo bom? - *Hi, how's it going?*

E aí, como é que é? - *Hey, what's up? (informal greeting)*

Há quanto tempo! - *It's been a long time.*

Quantos anos você tem? - *How old are you?*

Você tem irmãos? - *Do you have any brothers and sisters?*

De nada. / Não há de que. / Disponha. / Tudo bem. / Que é isso! / Capaz! - *You're welcome. / That's OK. / Not at all. / Don't mention it. / It's my pleasure.*

Igualmente. - *The same to you. / You too.*

Com licença. / Dá licença. - *Excuse me.*

Como? / O que? (quando não se entende o que o interlocutor disse) - *Excuse me? / Pardon? / Beg your pardon? / What? (less polite)*

Eu já volto. - *I'll be right back.*

Até logo. / Até amanhã. - *I'll (I will) see you later (tomorrow). / See you.*

Como é que foi o fim de semana? - *How did you spend the weekend? / How was your weekend?*

Parece que vai chover. - *It looks like it's going to rain. / It looks like rain.*

Será que vai chover neste fim de semana? - *I wonder if it's going to rain this weekend.*

Tomara que não chova. - *I hope it doesn't rain.*

Faça-os entrar. - *Show them in.*

Fique à vontade. / Esteja à vontade. / Faça de conta que está em casa. / Esteja a gosto. - *Make yourself at home. / Make yourself comfortable.*

Sirva-se. - *Help yourself. / Be my guest. / Go ahead. (informal)*

Você está se divertindo? - *Are you having a good time? / Are you enjoying yourself? / Are you having fun?*

O que você achou da festa? - *How did you like the party? / What did you think of the party?*

Não, obrigado; estou satisfeito. / Estou servido. - *No, thanks. I'm full. / I've had enough.*

Saúde! (Quando alguém espirra) - *God bless you. / Bless you.*

Saúde! (Brinde) - *Cheers!*

Pois não? (Que deseja?) - *Yes, may I help you? / Can I help you? / What can I do for you? / What can I get for you?*

Pois não! - *Sure! / Of course! (acceding to a request).*

Você é que resolve. / Você que sabe. - *It's up to you.*

Por mim, tudo bem. - *It's OK with me.*

Vamos dar uma volta? - *Let's go for a walk. / Let's take a walk. / Do you want to go for a walk? / Let's go for a drive. / Would you like to go for a drive?*

Qualquer um; tanto faz. - *Either one. / Whatever. / It doesn't matter. / It doesn't make any difference. / It makes no difference.*

Pode deixar comigo - *I'll take care of it.*

Me avisa se mudares de idéia. - *Let me know if you change your mind.*

Lembranças. / Abraços. - *Regards. / Give my best.*

Vamos manter contato. - *Let's keep in touch.*

Passe bem. - *Have a nice day.*

Boa viagem! - *Have a nice trip!*

CONSOLANDO E TENTANDO AJUDAR

COMFORTING AND TRYING TO HELP

Não se preocupe. / Deixa prá lá. / Não importa. - *Don't worry. / Never mind.*

Vai ficar tudo bem. - *It'll be OK. / It'll be all right.*

Não deixe isso te afetar - *Don't let it get to you.*

Te acalma. / Vai com calma. - *Take it easy.*

Felizmente não aconteceu nada. - *Fortunately nothing happened.*

Ainda bem que ... / Graças a Deus… - *Thank God … / Good thing …*

Não foi tua culpa. - *It was not your fault.*

Pode contar comigo. - *You can count on me. / You can lean on me.*

Estarei sempre a teu lado. - *I'll always be there for you.*

Coitado. / Coitadinho. - *Poor thing.*

Meus pêsames. - *My sympathy.*

APROVANDO, FELICITANDO, ELOGIANDO OU CELEBRANDO

APPROVING, PRAISING, CONGRATULATING AND CELEBRATING

Isso mesmo. / Exatamente. / Com certeza. - *Exactly. / Absolutely.*

Boa idéia! / É uma boa. - *Good idea! / Sounds good.* Ótimo! - *Great!*

Bem lembrado. - *Good thinking.*

Meus parabéns pelo seu aniversário. / Meus cumprimentos pelo ... - *Congratulations on your birthday.*

Gostei do teu vestido. - *I really like your dress.*

Você está bonita(o). - *You look good! / You look great!*

Consegui! - *I got it! / I did it!*

Bom trabalho! - *Good job!*

Ele está se saindo bem. - *He's doing all right.*

DESCREVENDO PESSOAS *DESCRIBING PEOPLE*

Ele (ela) é muito simpático(a). / ... é muito legal. - *He/she's very nice.*

Ela é muito gostosa. - *AmE: She's hot. / What a babe! / She's a foxy lady. / She's a looker. / BrE: She's really a nice totty. / She's really stunning.*

Ela é uma gracinha. / ... bonitinha. - *She's cute.*

Ele é um gostosão. - *He's a hunk. / He's hot.*

Ele está de mau humor hoje. - *He is in a bad mood today.*

Ele está fazendo 30 anos. - *He's turning 30.*

Ele sofre do coração. - *He has a heart condition.*

Ele é uma figura. - *He's a real character.*

Ele é um tremendo cara de pau (cara dura). - *He's got a lot of gall. / ... a lot of balls. / ... a lot of nerve.*

Ele é um dedo-duro. - *He's a snitch.*

Ele é um puxa-saco. - *He's an ass-kisser. / He's a brownnoser. / He's an apple-polisher.*

Ele é um tremendo CDF - *He's a nerd.*

Ele é um chato. - *He's a pain.*

Ele é uma criança muito mimada - *He's a spoiled child.*

EXPRESSANDO PENSAMENTOS E SENTIMENTOS

EXPRESSING THOUGHTS AND FEELINGS

Tenho saudades de ti (você). - *I miss you.*

Estou com saudades de casa. - *I'm homesick. / I miss home.*

Tenho muita pena dessa gente. - *I'm very sorry for those people.*

Acho que sim. - *I think so.*

Eu acho que não. - *I don't think so. / I'm not so sure.*

Espero que sim. / Tomara que sim. - *I hope so.*

Espero que não. / Tomara que não. - *I hope not.*

Suponho que sim. - *I guess so.*

Suponho que não. - *I guess not.*

Claro! Claro que sim! - *Sure! / Of course!*

Claro que não! - *Of course not!*

Sem dúvida! - *Without any question!*

Isso mesmo. / Exatamente. / É bem assim mesmo. - *Exactly.*

Pode crer. - *You bet.*

Por mim, tudo bem. - *It's OK with me.*

De jeito nenhum! / Não há condições ... / De maneira alguma! - *No way! / There's no way ... / By no means. / That's impossible.*

Deus me livre! - *Heaven forbid. / God forbid.*

Pode parar! / Dá um tempo! - *Give me a break!*

Estou morrendo de fome. - *I'm starving.*

Não agüento mais isto. - *I can't stand it. / I can't stand it any longer. / I'm sick and tired of this. / I'm fed up with it.*

Não me sinto à vontade. - *I don't feel comfortable.*

Que vergonha! / Que chato! - *What a shame! / How embarrassing!*

Não adianta. - *It doesn't help. / It won't help. / It's no use. / It's no help.*

Isto não tem lógica; não faz sentido. - *It doesn't make any sense. / It's nonsense.*

Não deixa de aproveitar esta oportunidade. - *Don't let this opportunity go by. / Don't let it slip away.*

Quem não arrisca, não petisca. - *Nothing ventured, nothing gained.*

Não queremos abrir precedente. - *We don't want to set a precedent.*

Em primeiro lugar, ... - *First of all, ...*

Em último caso, … - *As a last resort …*

Finalmente! / Até que em fim! - *At last!*

Cá entre nós… - *Just between you and me, … / Just between the two of us, …*

Pensando bem… - *On second thought …*

Até certo ponto… - *To a certain extent …*

Na pior das hipóteses, … - *If worse comes to worst … / At worst …*

Cedo ou tarde… - *Sooner or later …*

Vamos fazer cara ou coroa. - *Let's flip a coin.*

Conto com você. - *I'm counting on you.*

Temos que nos ajudar um ao outro. / ... nos ajudar uns aos outros. - *We have to help each other. / We have to help one another.*

Cuidado! - *Be careful! / Watch out!*

Te cuida. / Cuide-se (Numa despedida) - *Take care. / Take care of yourself.*

Opa! (interjeição referente a um pequeno engano ou acidente) - *Oops!* É a vida… - *That's life*

PERGUNTANDO OU PEDINDO

ASKING (10)

Como é que se diz ... em inglês? - *What do you call ... in English?*

O que é que significa ...? - *What's the meaning of ...? / What does ... mean?*

Tu estás de carro aí? - *Are you driving?*

Me dá uma carona? - *Can you give me a ride? / Would you ...? / Will you ...?*

Posso te pedir um favor? / Podes me fazer um favor? - *May I ask you a favor? / Can you do me a favor?*

Me paga uma cerveja? - *Will you buy me a beer?*

Posso te fazer uma pergunta? - *May I ask you a question? / Can I ask you something?*

O que é que está acontecendo por aqui? - *What's going on in here?*

Como assim? / O que é que você quer dizer com isso? / O que é que você está querendo dizer? - *What do you mean? / What are you talking about? / What are you trying to say?*

Como é que se escreve? - *How do you spell it?*

LAMENTANDO, ARREPENDENDO-SE OU DESCULPANDO-SE

DECLINING, REGRETTING AND APOLOGIZING (11)

Que tal numa outra ocasião ...? - *Maybe some other time.*

Que pena que tu não me contaste isto antes. / É uma pena ...! / É lamentável … - *Too bad you didn't tell me this before. / What a pity ...! / What a shame ...!* É tarde demais. - *It's too late.*

Foi tudo em vão. - *It was all for nothing.*

Desculpa pelo atraso. - *Sorry for being late. / Sorry I'm late. / Sorry to be late.*

Não é minha culpa, eu fiz o melhor que pude (possível). - *It's not my fault, I did my best. / ... , I did the best I could.*

Não tive a intenção de te magoar. - *I didn't mean to hurt you.*

A culpa foi minha. - *It was my fault.*

Eu estava só brincando. - *I was just kidding. / I was joking.*

Você deve desculpar-se. - *You should apologize.*

Não me arrependo. / Não estou arrependido. - *I don't regret it. / I'm not sorry.*

INFORMANDO OU COMENTANDO

INFORMING OR MAKING COMMENTS

Nasci em 1965. - *I was born in 1965.*

Nós estávamos passeando. - *We were taking a walk. / We were walking around. / We were going for a drive. / We were driving.*

Normalmente vou para a escola a pé, mas às vezes meu pai me leva. - *I usually walk to school but sometimes my father drives me.*

Meu pai vai para o trabalho de carro. - *My father drives to work.*

Não tenho nada para fazer. - *I don't have anything to do. / I've got nothing to do.*

Não choveu anteontem mas é capaz de chover depois de amanhã. - *It didn't rain the day before yesterday but it might rain the day after tomorrow*

Eu pratico inglês, dia sim dia não. - *I practice English every other day.*

Ele não vem hoje. - *He isn't coming today.*

Isto não vale a pena. - *It's not worth it. / It isn't worthwhile.*

Nada mais justo. - *Fair enough.*

Eu continuo tentando, ainda não desisti. - *I'm still trying, I haven't given up yet.*

Até agora, tudo bem. - *So far, so good.*

Você tem que pagar até o fim do mês. - *You have to pay by the end of the month. / ... before the end of the month.*

A secretária está atendendo o telefone. - *The secretary is answering the phone. / ... is on the phone*

O vendedor está atendendo um cliente. - *The salesman is helping a customer.*

O Dr. Bishop não está atendendo pacientes porque está participando de uma conferência. - *Dr. Bishop isn't examining patients because he's attending a conference. / Dr. Bishop isn't seeing patients ... / Dr. Bishop isn't attending to patients ...*

Estou precisando ir ao médico (dentista). - *I need to see a doctor (dentista).*

Vou cortar o cabelo. - *I'm going to get a haircut. / I'm going to get my hair cut.*

Aquilo lá são livros. - *Those are books.*

Tem uma pessoa aí que quer falar contigo. - *There's somebody (someone) who (that) wants to talk (speak) to (with) you.*

Agora é a tua vez. - *Now it's your turn.*

Eu trabalho por conta própria. - *I work for myself. / I work on my own. / I'm self employed.*

Eu me machuquei. - *I hurt myself.*

Eu gosto de andar de pés descalços. - *I like to walk barefoot.*

Eu gosto de tomar banho de mar. - *I like to go swimming in the ocean.*

Te deste conta de que o custo de vida está cada dia mais alto? - *Did you realize that the cost of living is getting higher every day?*

Ele está namorando minha irmã. - *He's dating my sister.*

Cá entre nós, ... - *Just between the two of us, ...*

Extra-oficialmente. - *Off the record.*

Não sobrou nada. - *There's nothing left.*

No mínimo … - *At least … / At the least …*

No máximo … - *At most … / At the most …*

Meio a meio. - *Fifty-fifty. / Half and half.* É meio caro. - *It's kind of expensive.*

Na maioria das vezes. - *Most of the times.*

Na maior parte do tempo. - *Most of the time.*

No mais tardar. - *At the latest.*

O quanto antes. - *As soon as possible.*

Quanto tempo tu levaste daqui a Porto Alegre? - *How long did it take you to get from here to Porto Alegre?*

Levou uma hora e meia para a gente chegar lá. - *It took us an hour and a half to get there.*

Isto não funciona. - *It doesn't work. / It's out of order.*

O telefone está ocupado - *The line is busy. / The phone is busy.*

O relógio está atrasado/adiantado. - *The watch is slow/fast.*

O barulho está muito alto. - *The noise is too loud.*

Fiquei conhecendo teu irmão ontem. - *I met your brother yesterday.*

Você conhece o Rio de Janeiro? - *Have you ever been to Rio de Janeiro? / Did you ever go to Rio?*

Eu conheço ele de vista. - *He looks familiar to me.*

Ele deveria estar aqui às 8 horas. - *He was supposed to be here 8 o'clock.*

O cachorro é para ser o melhor amigo do homem. - *Dogs are supposed to be man's best friend.*

Ele tem um carro novo em folha (zerinho). - *He has a brand new car.*

Fiquei preso num engarrafamento de trânsito. - *I was caught in a traffic jam.*

Vamos ficar sem gasolina. - *We are going to run out of gas.*

Estacionamento proibido. - *No parking.*

Furei um pneu. - *I got a flat tire.*

Quanto mais tu estudas, mais aprendes. - *The more you study, the more you learn.*

A gente combina isso amanhã. - *Let's talk about it tomorrow. / Let's make all the arrangements tomorrow. / We can settle this tomorrow.*

Nem eu. / Eu também não. - *Me neither. / I don't either. / Neither do I.*

Melhor não arriscar. - *Better not take any chances.*

Não queremos correr nenhum risco. - *We don't want to take any chances. / We don't want to gamble. / ... to take a risk. / ... to run a risk.*

Você tem que reconhecer a firma deste documento. - *You must have this document notarized.*

Ele foi pego em flagrante. - *He was caught red-handed.*

Não te esquece de puxar a descarga depois de fazer xixi (mijar). - *Don't forget to flush the toilet after you pee (take a piss).*

RECLAMANDO E EXIGINDO, CRITICANDO E REPREENDENDO, INSULTANDO OU PRAGUEJANDO

COMPLAINING AND DEMANDING, REPRIMANDING AND CRITICIZING, INSULTING OR CURSING (42)

O que há contigo? - *What's the matter with you?*

O que é que você quer dizer com isso?! - *What do you mean (by that)?!*

Qual é a lógica? - *What's the point?*

Isso não faz (nenhum) sentido! - *It doesn't make (any) sense!*

Isso não é da tua conta. - *This is none of your business. / Mind your own business. / This doesn't concern you.*

Não se meta nisso. - *Stay out of it.*

Não me incomoda! / Não enche o saco! - *Don't bother me!*

Me deixa fora disso - *Leave me out of this.*

Me deixa em paz! - *Leave me alone.*

Larga do meu pé! / Me larga de mão! - *Get off my back!*

Deixe-me ir. - *Let me go.*

Cala a boca! - *Shut up!*

Para com isso! - *Stop that! / Stop it! / Cut it out!*

Chega! / Basta! - *That's enough!*

Cai fora! - *Get lost!*

Rua! - *Out!*

Que feio! / Tenha vergonha! - *Shame on you!*

Ele furou a fila. - *He cut in line.*

Isto não fica bem. - *That's not nice.*

Não acho graça nisso. - *I don't think that's funny.*

Isso não é justo. - *That's not fair.*

Está me achando com cara de bobo? - *Do I look like a fool?*

Eu me sinto prejudicado. - *I feel cheated / I feel like life has cheated me.*

Fui enganado. / Fui logrado. - *I was ripped off.*

Fui injustamente acusado. - *I was falsely accused.*

Que sacanagem! / Que golpe baixo! - *What a dirty trick!*

Que sacanagem! / Que azar! - *What a let down!*

Que decepção! - *What a disappointment!*

Não tire conclusões precipitadas. - *Don't jump to conclusions.*

Guarda tuas coisas e arruma teu quarto. - *Put your things away and clean up your room.*

Seu burro! - *You, stupid!*

Bem feito! - *It serves you right. / You asked for it.*

Filho da puta! - *Son of a bitch! / You bastard!*

Essa não cola! - *I don't buy that!*

Que saco! / Que droga! - *That sucks! / What a pain!*

Droga! / Merda! - *Damn it! / Shit!*

Vai à merda! Te fode! - *Fuck you! / Fuck yourself!*

Porra! - *Fuck!*

Isto me deixa puto da cara! - *It really pisses me off!*

Isso me deixa louco! - *It drives me crazy!*

Não discute! - *Don't argue.*

Depressa! / Anda logo! - *Hurry up!*

MENOSPREZANDO OU DESCONSIDERANDO

DESPISING OR DISREGARDING (7)

Sei lá. / Não faço idéia - *I have no idea. /I got no idea. / How should I know?*

E eu com isso? Não ligo para isso, não estou nem aí! / Não dou a mínima. (indiferença, desprezo) - *I don't care. / I don't give a damn. / What's that to me?*

E daí? ... (em tom de desafio) - *And so what? / Who cares?*

Não faz mal; não importa; não quer dizer. - *It doesn't matter. / No problem.*

Eu não me importo. (não me ofendo) - *I don't mind.*

Deixa prá lá; não liga para isso; esquece. - *Never mind. / Forget it.*

Grande coisa! - *Big deal!*

EXPRESSANDO SURPRESA

EXPRESSING SURPRISE (12)

Adivinha! - *Guess what!*

É mesmo!? - *Oh, really?! / Is that right?*

Não me diga! ... - *You don't say! / Don't tell me!*

Não acredito! ... - *I can't believe it!*

Tá brincando! ... - *No kidding! / You must be joking!*

Fiquei de boca aberta. / Fiquei de queixo caído. - *I was shocked. / I was taken aback. / I was left speechless. / My chin dropped.*

Levei um susto. - *I got scared.*

Foi uma grande surpresa. - *It came as a complete surprise.*

Você está falando sério? - *Are you serious?*

Prá que!? - *What for!?*

Puxa! / Mas que barbaridade! / Meu Deus! / Minha nossa! - *Oh my God! / Jesus Christ! / My goodness! / Holy cow!*

Puta merda! - *Holy shit!*

INTERJEIÇÕES (REAÇÕES EXPONTÂNEAS DE LINGUAGEM)
INTERJECTIONS (UNCONTROLLED LINGUISTIC REACTIONS THAT EXPRESS EMOTION) (16)

Ah ... bom, aí já é diferente ... - *Oh! That's different. (surprise caused by understanding)*

Ah, tá, agora eu entendo - *Aha, now I understand! (mild surprise caused by a discovery or recognition)*

Nossa! Olha só! - *Wow! Look at that! (great surprise, admiration and approval caused by something exciting)*

Ufa! Que dia ...! - *Phew, what a day! (expressing relief after a tiring, hard or dangerous experience)*

Ai ai ai! Que má notícia! - *Oh no! That's really bad news. (dismay, bad surprise)*

Iiii, aí vem tua mãe. - *Uh-oh, here comes your Mom. (alarm, dismay, concern, or realization of a small difficulty)*

Ôpa! Derramei o leite. - *Oops! I've spilled the milk. (mild embarrassment caused by a small accident)*

Ai! Machuquei meu pé. - *Ouch! I've hurt my foot. (sudden pain)*

Ei! O que que você está fazendo?! - *Hey! What are you doing? (call for attention)*

Eka, que nojo! - *Yuck! That's disgusting. (expressing rejection or disgust)*

Tá bom, vamos fazer assim. - *Okay, let's do it. (acceptance and agreement)*

Tudo bem, já vou fazer. - *All right, I'll do it. (agreement and obedience)*

Mmhmm, também acho. - *Uh-huh, I think so too. (affirmative opinion)*

Alô, quem fala? - *Hello, who's speaking? (on the telephone)*

Oi, como vai? - *Hi! How are you? (greeting)*

Olá, meu amigo. - *Hello, my friend. (greeting)*

MARKETING E VENDAS *MARKETING (23)*

Os clientes não estão fazendo muitos pedidos. - *The customers are not placing many orders.*

O vendedor está atendendo um cliente. - *The salesman is helping a customer.*

Propaganda é a alma do negócio. - *It's all marketing. / It pays to advertise.*

O cliente vem sempre em primeiro lugar. / O cliente sempre tem razão. - *The customer is always right.*

Encontrar um denominador comum. - *Find common ground.*

Está à venda. / Vende-se. - *It's up for sale. / For sale.*

Em liquidação. / Em promoção. - *On sale. / Clearance.*

Remarcado em 20% - *20% off.*

É uma barbada. / É uma pechincha. - *It's a good deal. / It's a real bargain.*

Fiz uma boa compra. - *I got a good deal.*

É um roubo. - *It's a rip-off.*

Fui roubado. - *I got ripped off.*

Cheque sem fundo. - *Bad check. / Bounced check. / Rubber check.*

Cheque pré-datado. - *Post-dated check.*

Condições de pagamento - *Terms of payment.*

A prazo / Em prestações / No crediário - *In installments.*

De entrada / Como sinal - *As a down payment.*

O restante / O saldo - *The remaining balance / The balance.*

Pagar à vista, em dinheiro. - *Pay cash.*

Pagar adiantado. - *Pay in advance.*

No atacado / A preços de atacado - *At wholesale. / At wholesale prices.*

No varejo / A preços de varejo - *At retail / At retail prices.*

Participação de mercado - *Market share.*

NO TRABALHO

AT WORK (32)

Normalmente vou a pé para o trabalho, mas quando chove vou de carro. - *I usually walk to work, but when it rains I drive. / ... I take my car.*

Ele ganha 1.000 dólares por mês. - *He makes a thousand dollars a month.*

Hoje é dia de pagamento. - *Today's payday.*

A secretária está atendendo o telefone. - *The secretary is answering the phone. / ... is on the phone.*

Favor informar - *Please let me know*

Você pode deixar um recado na secretária eletrônica. - *You can leave a message on the answering machine.*

Não vou poder assistir à reunião hoje de tarde. - *I won't be able to attend the meeting this afternoon. / I'm not going to be able ... / I'm not able ... / I can't ...*

Proibida a entrada de pessoas estranhas ao serviço. - *Personnel only. / Unauthorized entry prohibited.*

O horário de trabalho (expediente) é das 8 às 12. - *Working hours are from 8 to 12.*

Após o horário de expediente … - *After working hours. / After hours.*

Tenho que fazer hora extra. - *I have to work overtime.*

Faltam dois dias para eu entrar em férias. - *I'll go on vacation (holidays) in two days. / There are two days left before I go on vacation.*

Está faltando alguém? - *Is anybody missing?*

Está faltando dinheiro no mercado. - *There is a shortage of money in the market.*

Faz dois anos que eu trabalho aqui. - *I've been working here for two years.*

Eu trabalhava num banco, antes. - *I used to work for a bank.*

Fiquei sabendo que ele foi demitido. / Ouvi dizer que ... - *I heard he was fired. / ... he was dismissed. / I was told that he was ...*

Um novo gerente será contratado. - *A new manager will be hired.*

Quem manda aqui sou eu! - *I'm the boss around here!*

Preencha a ficha (formulário) de inscrição. - *Fill out the application form.*

Ele está de plantão. / Ele está de serviço. - *He's on call. / He's on duty.*

Ele está aqui a serviço. / ... a negócios. - *He's here on business.*

Vou tirar uma folga amanhã. - *I'm going to take a day off.*

Ele vai se aposentar. - *He's going to retire.*

Ela está de licença. - *She's on leave.*

Ela está encostada no INPS. / ... de licença para tratamento de saúde. - *She's on sick leave.*

O sindicato não está cooperando. - *The (labor) union is not cooperating.*

Os trabalhadores estão planejando fazer greve. - *The workers are planning to go on strike.*

A/C (aos cuidados de). - *C/O (care of).*

Já foi providenciado. - *It's been taken care of.*

Todos os funcionários devem bater o cartão-ponto. - *All the workers must punch their time cards.*

O sistema de previdência social está quebrado. - *The social security system is bankrupt.*

NOS ESTUDOS

STUDYING (20)

Estou fazendo um curso de inglês. / Estou tomando aulas de inglês. - *I'm taking an English course. / I'm taking English lessons.*

Estou fazendo faculdade. - *I'm going to college.*

Estou fazendo 4 cadeiras neste semestre. - *I'm taking 4 courses this semester.*

Estou fazendo um curso de graduação. - *I'm going to undergraduate school.*

Estou fazendo um pós-graduação. / ... um mestrado. - *I'm going to graduate school.*

Ele está fazendo (estudando) economia. - *He's majoring in economics. / He's studying economics.*

Temos que decorar o diálogo. - *We have to memorize the dialog.*

Fiz um exame e me saí bem. - *I took an exam (test) and did well.*

Eu me saí bem em todas as matérias. - *I did well in all subjects. / ... in all my classes. / ... in all my courses.*

Tirei uma nota boa. - *I got a good grade.*

Vai cair na prova. - *It'll be on the test.*

Ele colou no exame. - *He cheated on the test.*

Ele falta muito às aulas - *He misses class a lot.*

Ele gosta de matar aula. - *He likes to skip classes. / ... to cut classes.*

No final do semestre cada aluno deve fazer um trabalho. - *Each student must write a paper (an essay) at the end of the semester.*

Você já entregou o seu trabalho? - *Did you already hand in (turn in) your paper?*

O professor distribuiu a bibliografia a ser usada no semestre. - *The professor handed out the bibliography for the semester.*

Eu me formei na PUC. - *I graduated from PUC.*

Fiz um estágio na ... - *I did an internship at ...*

Fiz um mestrado em ... - *I did my master's in ...*

Cores em inglês

Aprenda as cores em inglês:

Vermelho - Red Azul - Blue Verde - Green Amarelo - Yellow

Números em inglês

Os números de 0 a 10 em inglês são escritos da seguinte forma:

Português	Inglês
zero	zero
um	one
dois	two
três	three
quatro	four
cinco	five
seis	six
sete	seven
oito	eight
nove	nine
dez	ten

de 11 a 20:

onze - eleven

doze - twelve

treze - thirteen

quatorze - fourteen

quinze - fifteen

dezesseis - sixteen

dezessete - seventeen

dezoito - eighteen

dezenove - nineteen

vinte - twenty

vinte e um - twenty one

As dezenas são sempre terminadas com "ty" (Exemplo: twenty (20), thirty (30), fourty (40), fifty (50), etc).

As centenas são escritas na forma "NÚMERO hundred". Por exemplo:

cem - one hundred

duzentos - two hundred

trezentos - three hundred

Os milhares funcionam do mesmo modo que as centenas, apenas trocando "hundred" por "thousand". Por exemplo:

mil - one thousand

dois mil - two thoudsand

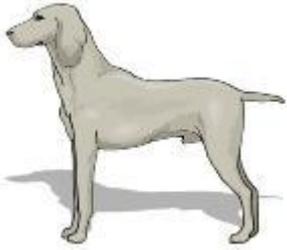
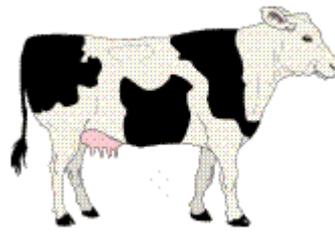
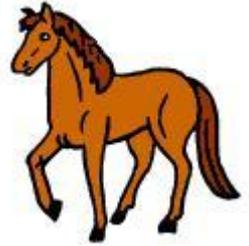
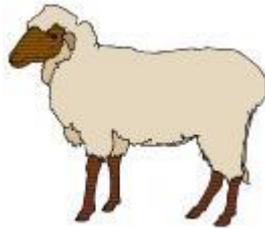
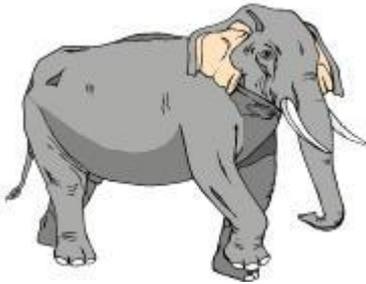
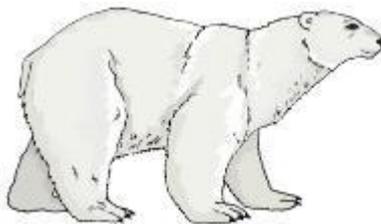
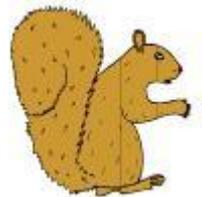
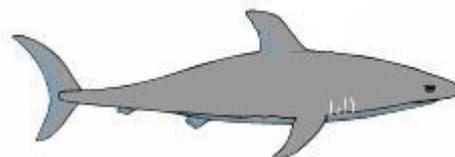
três mil - three thousand

Para escrever a casa dos milhões, devemos utilizar a palavra "million": 1 milhão - one million

2 milhões - two million

3 milhões - three million

Animais em inglês

Aprenda a escrever e falar o nome dos principais animais em inglês:

Expressões comuns em inglês

Selecionamos algumas expressões usadas no dia-a-dia para que você possa começar a treinar seu vocabulário. Se tiver dúvida em alguma palavra, utilize o

nosso tradutor.

Inglês - English

olá - hello

tchau - good-bye

por favor - please

obrigado - thank you

quanto? - how much?

onde? - where?

por que? - why?

não - no

desculpa - sorry

eu não entendo - I don’t understand

Você entende? - Do you understand?

eu não falo inglês - I don't speak English

Você fala inglês - Do you speak English?

Tem alguém que fale inglês? - Does anyone here speak English?

Could you speak more slowly? - Você poderia falar mais devagar?

Onde é o banheiro? - Where's the bathroom?

socorro! - help!

Cumprimentos (saudações) em inglês

Português	Inglês
Oi	Hi
Olá	Hello
Bom dia	Good morning
Boa tarde	Good afternoon
Boa noite	Good evening
Boa noite (ao se despedir)	Good night
Como você está?	How are you?
Prazer em conhecê-lo	Nice to meet you
Adeus	Good bye, bye
Até logo	See you soon
Até breve	See you later

Português	Inglês
Por Favor	Please
Obrigado(a)	Thank you

De nada	You're welcome
Desculpe, Com licença	Excuse me
Desculpe	Sorry
Parabéns	Congratulations
Boa sorte	Good luck

Dias da Semana e Meses do Ano em inglês

Dias da semana:

Português	**Inglês**
Segunda-feira	Monday
Terça-feira	Tuesday
Quarta-feira	Wednesday
Quinta-feira	Thursday
Sexta-feira	Friday
Sábado	Saturday
Domingo	Sunday

Meses do ano:

Português	**Inglês**
Janeiro	January
Fevereiro	February
Março	March
Abril	April
Maio	May
Junho	June
Julho	July
Agosto	August
Setembro	September
Outubro	October
Novembro	November
Dezembro	December

Unidades de tempo:

Português	**Inglês**
Segundo	Second
Minuto	Minute
Hora	Hour
Dia	Day
Semana	Week
Mês	Month
Ano	Year

Alimentos em inglês

Bread (pão) Flour (farinha) Sugar (açúcar) Rice (arroz)

Bean (feijão) Milk (leite) Cheese (queijo) Egg (ovo)

Ice Cream (sorvete) Candy (doce) Apple (maçã) Orange (laranja)

Banana (banana) Pear (perâ) Lemon (limão) Watermelon (melância)

Grape (uva)

Pineapple (abacaxi)

Strawberry (morango)

Avocado (abacate)

Profissões em inglês

Aprenda como falar algumas profissões em inglês:

Português	Inglês
bombeiro	fireman
policial	policeman
mecânico	mechanic
garçom	waiter
pintor	painter
dentista	dentist
médico	doctor
enfermeira	nurse
secretária	secretary
professor	teacher
ator	actor
advogado	lawyer
carteiro	postman
carpinteiro	carpenter
padeiro	baker
açougueiro	butcher

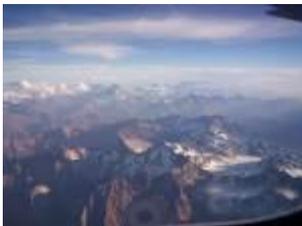
Áreas/Localidades em inglês

Mountain (montanha)

Beach (praia)

Cave (caverna)

Lake (lago)

River (rio) | Sky (Céu) | Valley (Vale) | Forest (floresta)
Jungle (selva) | Desert (deserto) | Ocean (oceano) | Sea (mar)
Glacier (geleira) | Plain (planície) | Swamp (pântano) | Meadow (prado)
Ridge (cordilheira) | Savannah (savana)

<u>Falsos Cognatos em inglês</u>

Falsos cognatos, são palavras que são escritas de maneira semelhante em dois idiomas, mas têm significados diferentes. É importante conhecer os principais falsos cognatos para evitar mal-entendidos.

Actually (adv) - na verdade
Adept (n) - especialista, profundo conhecedor
Anticipate (v) - prever; aguardar, ficar na expectativa

Application (n) - inscrição, registro, uso

Appointment (n) - hora marcada, compromisso profissional

Appreciation (n) - gratidão, reconhecimento

Argument (n) - discussão, bate boca

Assist (v) - ajudar, dar suporte

Assume (v) - presumir, aceitar como verdadeiro

Attend (v) - assistir, participar de

Audience (n) - platéia, público

Balcony (n) - sacada

Baton (n) - batuta (música), cacetete

Casualty (n) - baixa (morte fruto de acidente ou guerra), fatalidade

Cigar (n) - charuto

Collar (n) - gola, colarinho, coleira

College (n) - faculdade, ensino de 3º grau

Commodity (n) - artigo, mercadoria

Competition (n) - concorrência

Comprehensive (adj) - abrangente, amplo, extenso

Compromise (v) - entrar em acordo, fazer concessão

Contest (n) - competição, concurso

Costume (n) - fantasia (roupa)

Data (n) - dados (números, informações)

Deception (n) - logro, fraude, o ato de enganar

Defendant (n) - réu, acusado

Design (v, n) - projetar, criar; projeto, estilo

Editor (n) - redator

Educated (adj) - instruído, com alto grau de escolaridade

Emission (n) - descarga (de gases, etc.)

Enroll (v) - inscrever-se, alistar-se, registrar-se

Eventually (adv) - finalmente, conseqüentemente

Exciting (adj) - empolgante

Expert (n) - especialista, perito

Exquisite (adj.) - belo, refinado

Fabric (n) - tecido

Genial (adj) - afável, aprazível

Graduate program (n) - Curso de pós-graduação

Gratuity (n) - gratificação, gorjeta

Grip (v) - agarrar firme

Idiom (n) - expressão idiomática, linguajar

Ingenuity (n) - engenhosidade

Injury (n) - ferimento

Inscription (n) - gravação em relevo (sobre pedra, metal, etc.)

Intend (v) - pretender, ter intenção

Jar (n) - pote

Journal (n) - periódico, revista especializada

Large (adj) - grande, espaçoso

Lecture (n) - palestra, aula

Legend (n) - lenda

Library (n) - biblioteca

Location (n) - localização

Lunch (n) - almoço

Magazine (n) - revista

Mayor (n) - prefeito

Moisture (n) - umidade

Motel (n) - hotel de beira de estrada

Notice (v) - notar, aperceber-se; aviso, comunicação

Novel (n) - romance

Office (n) - escritório

Parents (n) - pais

Particular (adj) - específico, exato

Port (n) - porto

Prejudice (n) - preconceito

Prescribe (v) - receitar

Pretend (v) - fingir

Private (adj) - particular

Procure (v) - conseguir, adquirir

Prospect - perspectiva

Pull (v) - puxar

Push (v) - empurrar

Range (v) - variar, cobrir

Realize (v) - notar, perceber, dar-se conta, conceber uma idéia

Recipient (n) - recebedor, agraciado

Record (v, n) - gravar, disco, gravação, registro

Refrigerant (n) - substância refrigerante usada em aparelhos

Relatives - parentes

Requirement (n) - requisito

Resume (v) - retomar, reiniciar

Résumé (n) - curriculum vitae, currículo

Retired (adj) - aposentado

Senior (n) - idoso

Service (n) - atendimento

Severe (adj) - grave, intenso, acentuado

Stranger (n) - desconhecido

Stupid (adj) - burro

Support (v) - apoiar

Tax (n) - imposto

Trainer (n) - preparador físico

Turn (n, v) - vez, volta, curva; virar, girar

Vegetables (n) - verduras, legumes

LESSON 7 – PRESENT CONTINOUS (LIÇÃO 7 – PRESENTE CONTÍNUO)

1. USA-SE O PRESENT CONTINUOUS OU PRESENTE CONTÍNUO PARA EXPRESSAR

a) ações que estão acontecendo no momento em que se fala. Ex:

I am studying English. (Eu estou estudando inglês).

b) um fato que está acontecendo no momento em que se fala, mas não necessariamente no momento exato da fala. Ex:

He is reading a very good book. (Ele está lendo um livro muito bom).

c) ações futuras planejadas ou previstas. Ex:

She is visiting John tomorrow. (Ela está indo visitar John amanhã).

2. FORMA AFIRMATIVA

O **Present Continuous** ou **Presente Contínuo** é formado pelo presente simples do verbo **to be** (am/ is/ are) e o verbo principal no **gerúndio**, ou seja, com a terminação **ING**. Observe a conjugação de alguns verbos no Presente Contínuo na tabela abaixo:

to work = trabalhar	to eat = comer	To drive = dirigir
I am working	I am eating	I am driving
You are working	You are eating	You are driving
He is working	He is eating	He is driving
She is working	She is eating	She is driving
It is working	It is eating	It is driving
We are working	We are eating	We are driving
You are working	You are eating	You are driving
They are working	They are eating	They are driving

3. FORMAÇÃO DO GERÚNDIO

O gerúndio é uma das três formas nominais dos verbos e equivale em português aos verbos terminados em **ando**, **endo**, **indo**.

a) Para se formar o gerúndio em inglês basta acrescentar a terminação **ING** ao infinitivo sem a partícula **to** dos verbos. Ex:

to buy = comprar - buying = comprando
to sell = vender - selling = vendendo
to bark = latir - barking = latindo

b) Os verbos terminados em **E**: retira-se o **E** e acrescenta-se **ING**. Ex:

to love = amar - loving = amando
to write = escrever - writing = escrevendo
to drive = dirigir - driving = dirigindo

c) Os verbos terminados em **IE**: substitui-se o **IE** por **Y** e acrescenta-se **ING**. Ex:

to tie = amarrar - tying = amarrando
to die = morrer - dying = morrendo
to lie = mentir - lying = mentindo

d) Os verbos terminados em **consoante / vogal / consoante** que possuem a **última sílaba tônica**: dobra-se a última consoante e acrescenta-se **ING**. Ex:

to cut = cortar - cutting = cortando
to swim = nadar - swimming = nadando
to begin = começar - beginning = começando

Porém, se o verbo terminar em **W** ou **X** não se deve dobrar a última consoante, acrescentando apenas a terminação **ING**.

Ex: to snow = nevar
snowing = nevando
to fix = consertar
fixing = consertando

4. FORMA NEGATIVA

Para se formar frases negativas no Present Continuous, basta acrescentar a partícula de negação **not** depois do verbo to be. A forma contraída do verbo to be com a partícula de negação é possível também no Present Continuous. Observe a tabela a seguir com a conjugação de dois verbos.

to work = trabalhar		to stop = parar	
Forma Negativa	**Forma Contrída**	**Forma Negativa**	**Forma Contrída**
I am not working	I'm not working	I am not stopping	I'm not stopping
You are not working	You aren't working	You are not stopping	You aren't stopping
He is not working	He isn't working	He is not stopping	He isn't stopping
She is not working	She isn't working	She is not stopping	She isn't stopping
It is not working	It isn't working	It is not stopping	It isn't stopping
We are not working	We aren't working	We are not stopping	We aren't stopping
You are not working	You aren't working	You are not stopping	You aren't stopping
They are not working	They aren't working	They are not stopping	They aren't stopping

5. *FORMA INTERROGATIVA*

Para formar frases interrogativas, deve-se inverter a posição do pronome (sujeito) com o verbo to be e incluir o ponto de interrogação no final da frase. Observe a conjugação de dois verbos na forma interrogativa na tabela abaixo.

to work = trabalhar	to stop = parar
Am I working ?	Am I stopping ?
Are you working ?	Are you stopping ?
Is he working ?	Is he stopping ?
Is she working ?	Is she stopping?
Is it working ?	Is it stopping ?
Are we working ?	Are we stopping ?
Are you working ?	Are you stopping ?
Are they working ?	Are they stopping ?

6. *SHORT ANSWERS (RESPOSTAS CURTAS)*

As short answers são as respostas curtas em inglês (sim e não). Observe na tabela abaixo o uso das short answers no Present Continuous.

to work = trabalhar	Short Answer – Sim	Short Answer – Não
Am I working ?	Yes, I am.	No, I'm not.
Are you working ?	Yes, you are.	No, you aren't.
Is he working ?	Yes, he is.	No, he isn't.
Is she working ?	Yes, she is.	No, she isn't.
Is it working ?	Yes, it is.	No, it isn't.
Are we working ?	Yes, we are.	No, we aren't
Are you working ?	Yes, you are.	No, you aren't.
Are they working ?	Yes, they are.	No, they aren't.

to stop = parar	Short Answer – Sim	Short Answer – Não
Am I stopping ?	Yes, I am.	No, I'm not.
Are you stopping ?	Yes, you are.	No, you aren't.
Is he stopping ?	Yes, he is.	No, he isn't.
Is she stopping?	Yes, she is.	No, she isn't.
Is it stopping ?	Yes, it is.	No, it isn't.
Are we stopping ?	Yes, we are.	No, we aren't
Are you stopping ?	Yes, you are.	No, you aren't.
Are they stopping ?	Yes, they are.	No, they aren't.

7. EXPRESSÕES USADAS NO PRESENT CONTINUOUS:

Geralmente usa-se advérbios de tempo em frases no Present Continuous. As expressões mais usadas são:

now – agora
at this moment – neste momento
at present – no presente

ESTUDO DIRIGIDO

1 Quando é usado o Presente Contínuo em inglês?

2 Como é formado o Presente Contínuo?

3 Como é formado o gerúndio em inglês?

4 Como é formada a negativa e a interrogativa do Presente Contínuo em inglês?

EXERCÍCIOS RESOLVIDOS

1 Marque a alternativa que complete corretamente a frase "Answer the telephone, please! It _________________" no Present Continuous.
a) is ringing.
b) ring.
c) rings.
d) ringing.

Resolução: O Present Continuous é formado pelo presente simples do **verbo to be** (am / is / are) e pelo verbo principal no **gerúndio** (ING). Assim, a única alternativa que possui a opção de dois verbos é a letra a. Analisando ainda a frase, temos o sujeito **It** que é acompanhado do verbo to be **is** e o verbo principal to ring (tocar) que no gerúndio tem a forma **ringing**. Então, a resposta correta é a letra **a**.

2 Tendo como base o estudo do Present Continuous e as frases a seguir, responda.
I – Many people are using bicycles for exercises.
II – Bikes are popular.
III – Exercises is only one of the reasons.
IV – Many people prefer bicycles to cars.
Quantas frases estão no Present Continuos?
a) todas.
b) nenhuma.
c) uma.
d) duas.

Resolução: Para uma frase estar no Present Continuous, ela deve ter dois verbos: o verbo to be no presente e o verbo principal com a terminação ING. A primeira frase possui dois verbos: **are using**, o verbo to be no presente (**are**) e o gerúndio do verbo principal (**using**). A segunda frase contém apenas um verbo: **are**, verbo to be no presente simples. A terceira frase também possui apenas um verbo: **is**, verbo to be no presente simples. E a última frase também possui apenas um verbo: **prefer**, presente simples do verbo to prefer (preferir). Assim, a alternativa correta é a letra **c**.

EXERCÍCIOS

1 Para formar o gerúndio em inglês, acrescenta-se a terminação ING no final dos verbos, porém há algumas regras e exceções. Marque a alternativa que tenha todos os verbos na forma correta do gerúndio.
a) to play – playing / to love – loving / to stop – stopping / to agree – agreeing
b) to play – plaing / to love – loveing / to stop – stoping / to agree – agreeing
c) to play – plaing / to love – loving / to stop – stopping / to agree – agreing
d) to play – playing / to love – loving / to stop – stoping / to agree – agring

2 Quanto ao estudo do Present Continuous, marque a alternativa que tenha a forma correta de uma frase nesse tempo verbal:
a) Paul is work in the garden at this moment.
b) Paul is working in the garden at this moment.
c) Paul working in the garden at this moment.
d) Paul are working in the garden at this moment.

3 Marque a alternativa que complete corretamente as frases a seguir no Present Continuous:
I – The woman ________ (to wear) black clothes.
II – Those boys ____________ (to look) at you.
a) wearing / looking
b) is wear / are look
c) are wearing / is looking
d) is wearing / are looking

4 Qual é a forma negativa da frase "Our children are facing serious problems"?
a) Not our children are facing serious problems.
b) Our children not are facing serious problems.
c) Our children are not facing serious problems.
d) Our children aren't are facing serious problems.

5 Qual é a forma interrogativa da frase “The cat is running around the table”?
a) Running the cat is around the table?
b) Is the cat running around the table?
c) The is cat running around the table?
d) The cat is running around the table?

---

6 A frase “My sisters work so much” no Present Continuous seria:
a) My sisters are work so much.
b) My sisters working so much.
c) My sisters is working so much.
d) My sisters are working so much.

GABARITO

Estudo dirigido

1 O Presente Contínuo é usado para expressar ações que estão acontecendo no momento em que se fala, para expressar um fato que está acontecendo no momento em que se fala, mas não necessariamente no momento exato da fala e para expressar ações futuras planejadas ou previstas.

2 O Presente Contínuo é formado pelo presente simples do verbo to be (am / is / are) e o verbo principal no gerúndio, ou seja, com a terminação ING.

3 O gerúndio é uma das três formas nominais dos verbos e equivale em português aos verbos terminados em ando, endo, indo. Em geral, para se formar o gerúndio em inglês basta acrescentar a terminação ING ao infinitivo sem a partícula to dos verbos. Os verbos que terminam em E, retira-se o E e acrecenta-se ING. Os verbos que terminam em IE, substitui-se o IE por Y e acrescenta-se ING. E os verbos terminados em condsoante / vogal / consoante, que possuem a última sílaba tônica, dobra-se a última consoante e acrescenta-se ING.

4 Para se formar a negativa, basta acrescentar a pertícula de negação **not** depois do verbo to be. Exemplo: They are **not** studying now. (Eles não estão estudando agora). E para se formar perguntas no Present Continuous deve-se **inverter** a posição do pronome (sujeito) com o verbo to be e incluir o ponto de interrogação no final da frase. Exemplo: Are they studying now? (Eles estão estudando agora?).

Exercícios

1 A

2 B

3 D

4 C

5 B

6 D

CURIOSITY (CURIOSIDADE)

***JEANS* = Calça jeans**

She put on a pair of blue ***jeans****.*
Ela vestiu uma calça jeans azul.

A calça jeans que conhecemos hoje, de tecido grosso de algodão e normalmente azul, apareceu nos Estados Unidos em meados do século XIX, como calça de trabalho, mas existem referências a calças jeans bem antes disso na Inglaterra. O nome jeans vem de um tipo de brim de Gênova, na Itália. Os franceses levaram o tecido sarjado para a Inglaterra no século XV, com o nome de *Janne*, que era a palavra francesa arcaica para Gênova. Na Inglaterra, ganhou o nome modificado de *jean fustian*, “fusão de Gênova”, que virou *jeans* – peça de roupa muito admirada hoje por todos no mundo inteiro.

LIST OF IRREGULAR VERBS
(LISTA DE VERBOS IRREGULARES)

Infinitivo	Past	Past Participle	Tradução
to arise	arose	arisen	levantar-se
to awake	awoke	awoke	acordar
to bear	bore	born / borne	suportar / dar à luz, nascer
to beat	beat	beaten	bater
to become	became	become	tornar-se
to begin	began	begun	começar
to bend	bent	bent	dobrar
to bet	bet	bet	apostar
to bind	bind	bind	amarrar
to bite	bit	bitten	morder, picar
to bleed	bled	bled	sangrar
to blow	blew	blown	soprar
to bring	brought	brought	trazer
to build	built	built	construir
to burst	burst	burst	estourar, explodir
to buy	bought	bought	comprar
to cast	cast	cast	lançar
to catch	caught	caught	pegar, apanhar
to choose	chose	chosen	escolher
to cling	clung	clung	agarrar, apegar-se
to come	came	come	vir
to cost	cost	cost	custar
to creep	crept	crept	arrastar-se, rastejar
to cut	cut	cut	cortar
to deal	dealt	dealt	lidar, tratar
to dig	dug	dug	cavar
to do	did	done	fazer
to draw	drew	drawn	desenhar, sacar
to drink	drank	drunk	beber
to drive	drove	driven	dirigir
to eat	ate	eaten	comer
to fall	fell	fallen	cair
to feed	fed	fed	alimentar
to feel	felt	felt	sentir
to fight	fought	fought	brigar, lutar
to find	found	found	encontrar
to fling	flung	flung	arremessar, lançar
to fly	flew	flown	voar
to forget	forgot	forgot / forgotten	esquecer
to forgive	forgave	forgiven	perdoar
to freeze	froze	frozen	congelar
to get	got	got / gotten	conseguir
to give	gave	given	dar
to grind	ground	ground	moer
to grow	grew	grown	crescer
to hang	hung	hung	pendurar

Infinitivo	Past	Past Participle	Tradução
to have	had	had	ter
to hear	heard	heard	ouvir
to hide	hid	hidden	esconder
to hit	hit	hit	bater
to hold	held	held	segurar, manter
to hurt	hurt	hurt	ferir, machucar
to keep	kept	kept	manter, guardar
to know	knew	known	saber, conhecer
to lay	laid	laid	pôr, colocar
to lead	led	led	conduzir
to leave	left	left	partir, deixar
to lend	lent	lent	emprestar
to let	let	let	deixar
to lie	lay	lain	deitar-se, situar-se
to light	lit	lit	acender
to lose	lost	lost	perder
to make	made	made	fazer
to mean	meant	meant	significar
to meet	met	met	encontrar
to pay	paid	paid	pagar
to quit	quit	quit	desistir, abandonar
to read	read	read	ler
to ride	rode	ridden	cavalgar, andar de
to ring	rang	rung	tocar, soar
to rise	rose	risen	levantar-se
to run	ran	run	correr
to say	said	said	dizer
to see	saw	seen	ver
to seek	sought	sought	procurar
to sell	sold	sold	vender
to send	sent	sent	enviar
to set	set	set	ajustar, fixar
to shake	shook	shaken	agitar
to shine	shone	shone	brilhar
to show	showed	shown	mostrar
to shrink	shrank	shrunk	encolher
to shut	shut	shut	fechar
to sing	sang	sung	cantar
to sink	sank	sunk	afundar
to sit	sat	sat	sentar-se
to sleep	slept	slept	dormir
to slide	slid	slid	escorregar
to slit	slit	slit	fender, cortar
to speak	spoke	spoken	falar
to speed	sped	sped	correr
to spend	spent	spent	gastar
to spin	spun	spun	girar
to split	split	split	dividir, partir
to spread	spread	spresd	espalhar
to spring	sprang	sprung	saltar, pular
to stand	stood	stood	ficar, permanecer

Infinitivo	Past	Past Participle	Tradução
to steal	stole	stolen	roubar
to stick	stuck	stuck	grudar
to sting	stung	stung	picar, ferroar
to strike	struck	struck	bater, golpear
to string	strung	strung	amarrar
to swear	swore	sworn	jurar
to sweep	swept	swept	varrer
to swim	swam	swum	nadar
to swing	swang	swung	balançar
to take	took	taken	tomar, levar
to teach	taught	taught	ensinar
to tear	tore	torn	rasgar
to tell	told	told	contar
to think	thought	thought	pensar
to throw	threw	thrown	arremessar, atirar
to understand	understood	understood	entender
to wake	woke	woken	acordar
to wear	wore	worn	usar
to weave	wove	woven	tecer
to wed	wed	wed	casar
to weep	wept	wept	chorar
to wet	wet	wet	molhar
to win	won	won	vencer
to wind	wound	wound	dar corda, serpentear
to wring	wrung	wrung	retorcer-se, espremer
to write	wrote	written	escrever